

JOBO

Asui wa Jobo

1 Lu kete ya Uze kaki untu omotshi, lukumbu landi Jobo. Pami keso aki untu ololo ndu usimbwi; akakadimo uma lu kolo. 2 Ndi akuti ana apami esambeli ndu ana amantu asatu. 3 Ndi aki la ekoko nunu esambeli, kamelo nunu satu, ngombe kinunu, punda kama tshanu, la ekambi efula efula. Pami kako aki la lukumu ndeka antu tshe wa lu leke l'ehutwelu. 4 An'andi w'apami wakakendanelaka lu alambu wakawatshaka untu l'untu l'etena kandi, waketaka akadiyewo asatu dia ndjole la ndjono la wo. 5 Lam'aketi nshi ya dambu, Jobo aketi an'andi w'apami dia mbakidia. Ndi aketo k'olomo la pindju, akâlambwela vo tshe, untu l'untu ulambu wa lutshumba, ne dia ndi akati ati: Undu, an'ami w'apami wakatshi kolo ndu wakatenge Unyashungu l'etema awo. Osoku mbakatshaka Jobo.

6 Lam'akatshu ana wa Unyashungu dia ntemala la ntundu ka Latuyalaka, ndu Satana akatshu l'ului awo. 7 Latuyalaka akambula Satana ati: Uma lendi ayayayi? Ku Satana akûkaluya diui ati: Dia ntukindula kete, ndu dia ntengola leko. 8 Latuyalaka akambula Satana ati: We akalimbitela ukambi ami Jobo? Nduku untu la kete uku ndi, untu l'ololo ndu l'usimbwi, latukaka Unyashungu woma, ndu lambukadimo uma lu kolo. 9 Satana akambula Latuyalaka ati: Undi, Jobo mbukaka Unyashungu woma wukuka? 10 We kumbudinga lukumbu dia mbulama, ndi la wa lu luudu landi la diango diandi tshe? We akatshokola ulimu w'anya andi, dungalunga diandi diambufulanela la kete. 11 Keli uhusimbula lunya laye kakiane, unandi kene tshe keli la ndi. Mete, ndi ayukoseka kaku. 12 Latuyalaka akakaluya Satana diui ati: Enda, diango diandi tshe ne; dimi lambukukimweladio. Dikambu otoi, tuwheki ndame lunya. Ku Satana akatumbi uma la ntundu ka Latuyalaka.

13 Lushi lomotshi lam'akalekaka ndu lam'akanokaka an'andi w'apami wanu lu luudu la enundu awo, 14 dikendji diakayi

le Jobo; diakayuwutela ati: Ngombe yakakutulaki kungu ndu punda yakalekaki lasuki la yo, 15 ku asi Sheba wakayuyinda, wakatshwi la yo; wakadiaki ekambi la yombo. Dimi dime kuhandji, mbamumuya dia ndjukutela. 16 Kam'akandateketaka, dikendji dikina diakayi, akayuta ati: Dja ya Unyashungu yakakwe uma l'ulungu, yakatshumbi ekoko la ekambi, yakamanyi tshe. Paka dime kakahandji, mbamumuya dia ndjukutela. 17 Kam'akandateketaka, dikendji dikina diakayi, akayuta ati: Asi Kaladiya wakayalongi l'elui esatu, wakandji kamelo, wakayitodi, wakadiaki ekambi la tombo. Paka dime kakahandji, mbamumuya dia ndjukutela. 18 Kam'akandateketaka, dikendji dikina diakayi, akayuta ati: Lam'akalekaki, ndu lam'akanokaki an'aye w'apami la an'aye w'amantu wanu lu luudu la enundu awo, 19 lopepe la mamba lakayi uma l'usui wa shenga, lakakomodi lu atshuku anei wa luudu, ku lo lakanyukwi ladiku di'elongo w'apami la esekaseka w'amantu. Vo wakavwi, paka dime kakahandji, mbamumuya dia ndjukutela.

20 Jobo akunela, akatshatsha ukutu andi. Ndi akanya divu, akako la kete, akatemola. 21 Ndi akati ati: Utakataka mbakamatumbi uma l'utema a nyomi, la utakataka ako mbayumukalula. Latuyalaka kakasha ndu Latuyalaka kambosa. Lukumbu la Latuyalaka latumbwami.

22 Lu akambu ane tshe Jobo kuntsha kolo, ndu kumamia Unyashungu lu dikambu so.

2 Lushi lukina lam'akatshu ana wa Unyashungu dia ntemala la ntundu ka Latuyalaka, ndu Satana akatshu l'ului awo dia ntemala ndu ndi la ntundu ka Latuyalaka. 2 Latuyalaka akambula Satana ati: Uma lendi ayayi? Ku Satana akûkaluya diui ati: Dia ntukindula kete, ndu dia ntengola leko. 3 Latuyalaka akambula Satana ati: We akalimbitela ukambi ami Jobo? Nduku untu la kete uku

ndi, untu l'ololo ndu l'usimbwi, latukaka Unyashungu woma, ndu lambukadimo uma lu kolo. Ndi ambushikikalaka lu uluwanyi andi, kuyanga we atuhimbaka mbûlanya ulanyalanya. 4 Satana akakaluya Latuyalaka diui ati: Diuwu lu diuwu. Kene tshe keli la untu, ndi nkikimoka ne dia lumu landi. 5 Keli uhusimbula lunya laye, unandi weka andi la emunyi andi; ndi ayukoseka kaku. 6 Latuyalaka akûkaluya diui ati: Enda dimi lambukukimwelandi. Keli dikambu otoi, tunandaki lumu landi.

7 Ku Satana akamo uma la ntundu ka Latuyalaka. Ndi akayutsha Jobo atshutshu a wulu umak'esi a dikaka pulu ndu ladiku di'ote. 8 Ku Jobo akose ulima wa ndjakula, akadjase l'utuku. 9 Ku wadendi akawumbula ati: Ukundi alangaye nshikikala lu uluwanyi aye? Oseke Unyashungu, ku we ayuwo.

10 Keli Jobo akûkaluya diui ati: We amboteketa uku atoteketaka umuntu l'enginya. Ngandi? Shu tayulungulaka ololo utu uma le Unyashungu, ku hatulungula kolo? Lu dikambu ne tshe Jobo kuntundja diui dia kolo uma l'elomo andi.

11 Lam'akuki engenyi esatu wa Jobo, Elifaze, usi Temana, Bilidade, usi Shua, la Zofara, usi Nama, lukumu l'asui tshe wakayi le ndi, vo wakadji sheki, wakunela, wakayi dia ndjulela la ndi, la ndjûsamba. 12 Lam'akawawendi weki tshalula vo kumbulimbitela. Ku vo wakatundo l'alelu, wakaleli, wakatshatsha ekutu awo, wakafumbula ditshu l'ulungu ladiku di'ote awo. 13 Vo wakayudjase lasuki la ndi lu kete tanyi esambeli la etshu esambeli, aha mbutela nduku diui, ne dia wakenyi vati: Kandji kandi keko wulu efula.

Jobo Ambulela Lushi la Mbuto Kandi

3 L'okongo diku, Jobo akafula unyo, akadji lushi l'ewtwelu kandi mananu. 2 Ndi akati ati: 3 Lushi lakamuto lalanyemi, Ndu utshu wakawati vati: Wambutsho diemi di'ona pami! 4 Lushi lako, layali udjima utu! Unyashungu a l'ulungu taluyangaki, Kuyanga usasi lohetela! 5 Udjima la dedi dia nyoi walundi, Wangi walukumbi! La kene tshe kateteka yanyi utshu kalukia woma! 6 Utshu uku, udjima a tshududi wawundi! Vo tawongenangenaki l'atei a nshi y'eleku, Tawalemaki l'atei a ngondo! 7 Utshu uku ayali w'ekumba, Dielu di'ongenongeno tadiukamaki l'atei awo! 8 Wadjami mananu uma le waku watudjaka yanyi mananu, Uma le waku wateyaka nsutshasutsha shimiamba!

9 Toto to hyutshihutshi t'utshu ako tayali udjima! Vo wakungi usasi, keli vo hawuyala, Tawenaki sasi dia pindju! 10 Ne dia kundjiha suku dia tapa dia nyomi, Ndu vo kumbishe shoko uma lu ashu ami.

11 Okoko wana wakimi kumvo l'utema a nyomi? Dikambu kuna diakimi kunkitshiya kam'akandambuti? 12 Okoko wana waketawo pelohelo ndelami? Ndu waketawo awele dimi mbaloma? 13 Tshiki dimi lutetama, lutuyala ki, Tshiki dimi lutulala djo, lutumuya 14 Kame la khumi ya dikanga, la antu a waki wa la kete, Wakayatshelela dimeta di'euhwelu; 15 Kuyanga kame la ewandji waki la paunyi, Wakaludia mvudu yawo la fesa. 16 Ukundi akimi kundjala uhasa wushami, Uku ana w'ashashi waki komena usasi? 17 Leko, antu wa kolo hawutuhahasasaka. Leko, katumuyaka wane wakakomo ndu waha la wulu. 18 Leko, asi lukanu watudjaseka kame la ki, Hawutukaka diui di'usuyanyi, 19 La tshitshe ndu la wuki weko leko. Fumbi atutshungoka uma le khumendi. 20 Okoko wana wakimwama usasi le one lasuwa, La lumu le wane weli la lokonyo l'etema, 21 Wane watulungamelaka nyoi, ku to hayi le wo, Ndu watukikumbulaka uleki ekundji wushami, 22 Wane watuyalaka la ongenongeno efula, Watundamaka l'ongenongeno a wuki utuwoto lu diumbu? 23 Okoko wana wakimwama usasi le one laheyi lene atandatshu, Le one lakadingi Unyashungu kwi? 24 Asikhumelu ami, weli uku ma le mi; Ekuku ami wambutshulotshulo uku ashi. 25 Kene katumukaka woma kambuya le mi, La kene katumulawoka kambumunda. 26 Dimi kema la ki, lutui tshitshi, Kuyanga mumuya, paka ohenyohenyo utu!

Elifaze Ambamia Jobo

4 Ku Elifaze, usi Temana, akahula diui ati: 2 Naka untu ayufula unyo, dikambu so diayukunyangia? Akona ukuki nembohala, aha mvuta diui? 3 Enda, we akalakanyaka antu efula, We akakikitshaka anya wa wodu, 4 Aui aye wakasukelaka wane waka seloka; We akakikitshaka adui wa wodu. 5 Kakiane dikambu diako diambuya le ye, ku we ambokomo; Dio diambukunda, ku we ambuyahenyahenyana. 6 Woma aye wa Unyashungu, kema usuku aye? La uluwanyi aye, kema elungamelu kaye? 7 Uku yimba kakiane, untu akona laha la unungu lakalanyema? Kana, lendi akashili antu w'aluwanyi ushiki? 8 Keli le

mi, dimi menaka nti: Waku watukambaka uhedia, Ndu watuneka kolo, watunaka wuhu ako. 9 Vo watulanyemaka l'efutelu ka Unyashungu, Watutshumbamaka la ekamwelu ka kele kandi. 10 Dikita dia tambwe, ehundwelu ka tambwe ka ngala wambukume, La anyu w'esongo wa tambwe wambowe. 11 Tambwe ka wulu kambuvo, ne dia nyama kema; Tana ta tambwe ka wadi tambidiangana. 12 Diui diakakumi le mi lu usheshe, Tui diami diakuki engunungunu adio. 13 L'etena katusutshasutshaka waenelo wa l'utshu tukanyi, Lam'atulalaka antu djo ya wulu, 14 Dimi lakandama la woma ndu l'ashishimu; Weka ami tshe wakasakana la lukumba. 15 Nyama kemotshi kaketi la ntundu kami, Ku ote ami akadi fwe. 16 To kakemala ki, keli dimi kunimbela efanelu kato. Efanelu kemotshi kaki la ntundu kami, kakayemala ki. Ku dimi lakayuka diui ati: 17 Untu lukuvo mbeyaka ndjala uluwanyi la ntundu ka Unyashungu: Kana ndjala pudipudi la ntundu ka Utunyi andi? 18 Naka ndi hatekamaka ekambi andi, Naka ndi atushaka andjelo andi enungu, 19 Keti huki le wane weli la alimba wa kete, Wakatungo uma lu ditshu, Wukuki minwama uku lumbudi? 20 Vo watulanyemaka l'asa pindju la dikolo, Watuvokaka, ku nduku untu ladja tukanyi loko. 21 Naka okodi a lumu lawo ambuhimbo. Vo hawutuvokaka aha la yimba?

5 Uhangohango kakiane, akona ayukukaluya diui? Le ukilami ami wateketaye? 2 Ohenyohenyo latulanyaka kanga enginya; Kandjema katudiakaka one laha la yimba. 3 Dimi lakenyi kanga enginya ambongona. Ku shashimuya dimi lakadji edjaselu kandi mananu. 4 An'andi weko etali uma lu dihili di'eshamelo. Vo wambohotshahotsha l'eotwelo, Nduku untu leko dia mbahandja. 5 Akanga a ndjala wambole dinela diandi, Wambudiosa pulu ndu l'atei w'atende. Akanga a puta wambomena ekundji andi. 6 Shoko hayututumabaka uma lu ditshu, Ndu pa hatutomenaka uma lu kete. 7 Keli untu atutoka ne dia nsuwa, Uku shasi ya dja ne dia nfunbo. 8 Keli le mi, dimi layuyanga Unyashungu, Ndu le Unyashungu kayumukitsha akambu ami. 9 Ndi katutshaka akambu a waki waheyama mbedika, Ndu akambu wa mamba waheyama mbala. 10 Ndi katoloshiyaka kete mvula Ndu katutumaka ashi l'esui. 11 Ndi katumbiyaka akanga a ndjakitshakitsha, Ndu katutshungulaka

amenyi fono. 12 Ndi katufutanyaka sangweyu dia akanga w'ewu; Ndu anya awo haweyi dishidiya. 13 Ndi katundaka akanga a tumba lu ewu kawo vame, Ku sangweyu dia akanga a lukesu diatukumeka esadi. 14 Vo watuhumanaka la udjima k'atei a yanyi, Watamambaka unya l'atei ote uku l'utshu. 15 Ndi katulamaka ditshiki uma lu manelu yawo, La ahumbi uma l'anya w'akanga a wulu. 16 Okone amenyi fono watuyalaka la elungamelu, Kolo kumbudiha unyo ato. 17 Enda, one latulungulaka luhangu uma le Unyashungu, eli la otshoko! Okone tanyolaki luhangu la Kanga-Wulu-Tshe. 18 Ndi atuhumuyaka puta, atukiombaka. Ndi atokomolaka, ku lunya landi latokonoyaka. 19 Ndi ayukushimbela uma l'ehenyohenyo esambeli. L'atei a kolo esambeli nduku otoi wayukunda. 20 Ndi ayukushimbela uma lu nyoi lu nshi ya ndjala ka kasha, Ndu uma lu wulu wa yombo lu nshi ya ta. 21 Wayukushe uma l'ohenyohenyo wa lulimi, Ndu we huka woma lam'ayuya elanyelu. 22 We ayola elanyelu ndu ndjala ka kasha, We huka nyama ya la kete woma, 23 Ne dia we ayudja l'ave wa l'usui sheki, Ndu nyama ya la kete wayuyala la ye ki. 24 We ayulimbitela wati: Luudu laye la dipema leko ki. We ayutsho l'ukutu aye, ayututana tshe kukeli. 25 We ayeaya wati: Tukanula taye tayuyala efula. Wane wayotongo uma le ye, wayuyala efula uku adiyu wa l'usui. 26 We ayutoto lu diumbu lu nshi y'usumbi a lukusumbi, Uku atuwembaka ekanda k'epunga kambuma tu. 27 Dikambu ne mbakatayangi wulu; dio dieko mete, Udiuki, udilimbiteli, dia dio ndjala waho le ye.

Jobo Ambutshumula Engeniyi Andi

6 Jobo akakaluya diui ati: 2 Utunduyala wediki ohenyohenyo ami, Utuwukitsha asui ami lu kilo, 3 Tshiki vo wutuyala wutshu wuleki lokongo la lu ashi a waki wutshu: Diako mbakamatundja aui utundjatundja. 4 Pitu ya Kanga-Wulu-Tshe yakantshta, Utema ami watonokaka lolengo layo. Woma wa mamba wa Unyashungu watuyalongaka dia ndo la mi. 5 Undi, mangana ayawana lam'eto lu adiyu w'omongela? Ngombe mbeyaka mbawana lam'eto lu adiyu ato wambuma? 6 Untu mbeyaka nde engo k'umishi aha la leho? Pe keko l'otongu a wema w'ukeli? 7 Utema ami ntunaka dinanda. Dio dieli uku ma dia wononyi le mi. 8 Utumukundja kene kalombami, Utetawo Unyashungu mbishami kene

kakumbulami li! 9 Utetawo Unyashungu mbatshatshami, Utundetawo nsimbula lunya landi dia nsihulami li! 10 Tshiki dimi lutusambema, Lutongenangena lu pa kene kahambisha mumuya. Dimi kumpedia aui wa l'Ekila nduku yema. 11 Okoko wana walungamelami lam'ememi kema la wulu ntu? Okoko wana wakungami la memakana lam'ambukuka ekumelu kami? 12 Undi wulu ami, wulu wa dive mbewo? Undu dimba diami ohotela mbedio? 13 Dimi kema la ekimanyelu ntu, Ewu kambuyala etali uma le mi. 14 Ongenyi wa one lasuwa mpumbaka mbuka ongenyi andi ketshi, Kuyanga ndi amboseka woma wa Kanga-Wulu-Tshe. 15 Analingu weli akanga a lukesu uku elula, Uku akeledu w'ashi watushishoka, 16 Wako watuyalaka edima l'ashi w'ekamu, Lene atushamaka lungi l'ekama la tshitshi. 17 Lam'atuyakaka edungu, ku vo nshisho, Kana luhaladi la unya, ku vo muma lu ahuli awo. 18 Ambetshi a mbuka watukadimoka uma lu mbuka kawo, Watotoka l'esui wa shenga, watushishoka. 19 Ambetshetshi w'uma la Temana watuyangaka ekeledu ako, Ndu amengodi w'uma la Sheba watulungamelaka. 20 Vo watuvokaka sonyi ne dia wakalungamela, Watuyalaka la ukandukandu lam'atuwukumaka. 21 Osoku mbenyu lu ashu ami. Nyu nyambena okei ami, ku nyambuka woma! 22 Undi, dimi lakanyolombe nti: Nyumbisha engo kemotshi; Kana nyumbisha eshasha uma lu diango dianyu? 23 Kana nti: Nyunshimbela uma l'anya w'utunyi? Kuyanga nyutshunguli uma l'anya w'asuyanyi? 24 Nyumbetsha, ku dimi layolembobhala. Nyunimbitshiya lu na akamangi. 25 Aui wa mete watutshutshiyaka untu, Keli luhangu lanyu katshalo na? 26 Nyu nangaka mamiami lu aui watami; Nyu hanyeyi nyati: Aui wata usuyami weli wutata? 27 Nyu nyatukaka ana wa ditshiki uwali, Ndu nyatudjaka engenyi anyu ushinga. 28 Kakiane dimi lambunyangasenga nti: Nyumendi! Dimi hatunyutela kashi. 29 Dimi lambunyangasenga nti: Nyukani yimba, tanyuntshelaki utshelatshela. Nyumukana yimba, nyulimbiteli uku wahami la unungu. 30 Undi, kolo keko lu lulimi lami? Unyo ami haweyi nimbitela kolo uka?

Jobo Ambenya Unyashungu Munga

7 Undi, untu aha omenyi fono mbendi la kete, La nshi yandi uku nshi y'ukambi? 2 Uku fumbi katuyangaka dedi, Ndu uku usi ulimu latulungamelaka difutu

diandi? 3 Osoku mbakamakundja ngondo ya pa, Ndu mbakamalungula etshu w'asui. 4 Lam'atumetamaka, dimi ndjambulaka nti: Etena kakona kayumeto? Etena kakona kayushila utshu? Dimi latukadimokadimoka edja ndu l'ehutwelu ka unya. 5 Dimba diami diambukumbama la kusu ndu la kaya ya kete; Diuwu diami diambutundotundo, diambolelo. 6 Nshi yami yambeta esadi uku uleki ututi w'umbitsi; Wo yambeta yaha la elungamelu. 7 Uho wati: Lumu lami leli efufelu. Ashu ami hawena diese ntu. 8 Su diatumendaka, hadiუმenda ntu; Su diaye diayunyanga, ku dimi haluyala ntu. 9 Uku atukumboka dingi ndu atudiomoka; One lambuhulo utsha lu Dihuli di'Edu, hatukalulaka ntu. 10 Ndi hukalula ntu lu luudu landi, La dihuli diakandadjaseka hadiulimbitela ntu. 11 Diako mbahameyi nshimba unyo ami, Mbayumoteketa lu okei w'utema ami, Mbayumulela lu lokonyo la lumu lami. 12 Undi, ashi a waki mbemi, kuyanga shimiamba, Dia we nkitshiyami alami l'utshimba ami? 13 Lam'atami nti: Tangi kami kayututsha kandji kami, Mbetu kami kayolodia kandji kami, 14 We atumbataka asulu la alo; We atumbutshaka woma la waenelo. 15 Hai! Dimi lutulanga mpinama lu kingu, Lutulanga nyo uleki asui ane. 16 Dimi lambuhetsha lumu lami, halangi numba pundju. Unkimo, ne dia lumu lami leko paka efufelu. 17 Untu eli na, dia we mbukanela, Dia we nkitsha tukanyi taye le ndi, 18 Dia we tuwendaka pindju tshe, Ndu dia ntuwedikaka tena tshe? 19 Etena kakona kayuyukimo mendami? Etena kakona kayuyunkimo dia dimi mena losoi? 20 Naka dimi lakatshi kolo, kakona keyami nkutshela we umendji w'antu? Ukundi ambuyukitsha pole ka we mbukakami pitu yaye? Ukundi ambumuyala wutshu le ye? 21 Ukundi ahayanyimanya kolo yami, Ndu ahayuhela uhedia ami? Dimi lutsha mbetama lu ditshu. We ayunyanga wulu, ku dimi haluyala ntu.

Bilidade Ambuta dia Sambu k'Oloka ka Unyashungu

8 Ku Bilidade, usi Shua, akahula diui ati: 2 Edja ndu kaandi ayuyukimo nteketa wuhu oso? Edia ndu kaandi ayukimo aui w'uma l'unyo aye ndjala uku lopepe la wulu? 3 Undi, Unyashungu atulanyaka akambu w'usimbwi? Kanga-Wulu-Tshe atulanyaka akambu w'ololo uka? 4 Naka an'aye wakutshela kolo, Ketu ndi akakimo lu wulu wa chedia awo. 5 Naka we ayuyangaka

Unyashungu l’utema otoi, Naka we ayosengasenga Kanga-Wulu-Tshe, 6 Naka we eko uluwanyi ndu usimbwi, Ndi ayulungaka lu dikambu diaye; Ndi ayukongenyanganya lu edjaselu kaye kaha la unungu. 7 Kuyanga etatelu kaye kaki tshitshe, Ekumelu kaye kayuyala wuki. 8 Dimi lambukosengasenga nti: Umbuli waku wa lu nongo yaketi, Ulungi akambu wakashula washewo. 9 Shu teli ana wakuto lui, hateyi nduku dikambu, Ne dia nshi yasu la kete yeli paka dedi. 10 Undi, vo hawuketsha, hawoteketa la ye, Hawukutela aui w’uma l’etema awo? 11 Undi, lukungu mbeyaka ngona aha lasuki l’ashi? Ongombe mbeyaka ngona lu ahuli waha ash? 12 Lam’ekiwo uyuyu, watühimbula; Vo watolengelaka esadi uleki adiyu akina. 13 Osoku mbeli mbuka ya waku tshe watuhelaka Unyashungu. Elungamelu k’untu a kolo kayulana. 14 Ekamelu kandi kambushiso, La usuko andi weli otei wa dihulu. 15 Ndi atekamaka luudu landi, keli lo kema la wulu. Ndi atulukimelaka, keli lo halushikikala. 16 Ndi atongonaka efula la ntundu ka unya. Tahi yandi yatusimbemalaka ladiku di’ekambo kandi. 17 Ediu andi watotoka l’asa ave; Ndi atuyalaka l’atei w’ave. 18 Naka wayuwunya uma lu dihuli diandi, Dihuli diako diayuwanguna ati: Dimi halakeyi. 19 Osoku mbeli ongenonengo watükundjiyaka mbuka yandi. Ku l’okongo andi, akina watunelaka. 20 Enda, Unyashungu hakadja untu l’ololo, Ndu hatulamaka atshi wa kolo. 21 Ndi ayuludia unyo aye la waelu w’ongenonengo, La elomo aye la esambu wa diandu. 22 Atunyi aye wayuvo sonyi; Luudu la dipema l’antu wa kolo layushisho.

Jobo Heyi Wuhu wa Nkaluya Unyashungu Diui

9 Ku Jobo akakaluya diui ati: 2 Mete, dimi mbeyaka nti: Osoku mbedio. Keli, ukundi ayeya untu ndjala uluwanyi la ntundu ka Unyashungu? 3 Naka untu ayama la ndi la aui kinunu, Ndi heyi mbukaluya ntundu diui. 4 Le ndi keli yimba la wulu tshe, Akona akasemanela la ndi, ku ndi ngona? 5 Ndi atosekolaka ekungu shashimuya, Atekadimulaka ekalikali lu kele kandi. 6 Ndi atusutshasutshaka kete ladiku dia ekitshelu kayo, Ku dikoho diayo diatusukasukaka. 7 Ndi katudjangelaka unya, ku vo hawuhuto. Ndi atukumbaka toto. 8 Ndi ndame katunanulaka ulungu; Katokendakendaka ladiku dia asukhu w’ashi a waki. 9 Ndi kakatungi elui wa toto “Sunga Yoto”, la

“Tshula la Fo la Nyama”, “Ana w’Ului”, la “Asika Utshudi” wa lu leke la diku dia kushi. 10 Ndi katutshaka akambu a waki waheyama mbedika, Akambu wa mamba waheyama mbala. 11 Ndi atatoka lasuki la mi, ku dimi halawenyi; Ndi atundekanaka ku dimi halülimbiteka. 12 Enda, ndi atohotolaka, akona eya mbushimba? Akona ukuki mbumbula ati: Katshaye na? 13 Unyashungu hatukaluyaka kele kandi. Ekimanyidi w’akanga w’utaku watokolamaka la tshina diandi. 14 Keli dimi, ukundi ukukimi mbukaluya diui? Aui akona wukukimi nsonola dia nteketa la ndi? 15 Kuyanga dimi kema la unungu dimi haleyi mbukaluya diui; Dieli la mi ku dia nsengasenga unumbishi ami. 16 Kuyanga ndi ayunkaluya diui, naka dimi lumbuweta, Dimi haletawo nti: Ndi ambumbukela. 17 Ndi katompotshahotshaka la ngimbi, Katufudiaka puta yami ufudiafudia. 18 Ndi hatunkimoka dia dimi mpenga, Ndi atundudika la lokonyo. 19 Naka layulawo utsha le wulu, ndi keli Kanga-Wulu-Tshe. Naka dia ntsho l’elumbwelu, ayukumia leko na? 20 Kuyanga ololo mbemi, unyo ami ayumbisha unungu; Kuyanga dimi laha la unungu, ndi ayumbete kanga uhedia. 21 Dimi kema la unungu, keli dimi hakimela lumu lami: Dimi lambuluhetsha. 22 Tshe wuhu otoi; diako mbatami nti: Ndi katulanyaka wane waha la unungu la wane weli la unungu. 23 Naka sui diambela nyo shashimuya, Ndi atolaka pa y’untu laha la unungu. 24 Kete yambukimwama lu anya w’antu a kolo. Ndi atukumbaka dundji di’embadi; Naka aha ndi, na ndi na? 25 Nshi yami mbetaka luwangu uleki undawi, Yo ndawoka esadi, hayenyi olo. 26 Yo yateteka esadi uku mashua wa kombe y’atuhu, Uku atuhuloka pungu dia munda engo. 27 Naka dimi layuta nti: Layuhela asui ami, Layunya elundji ka lunyang, layongenangena, 28 Pa yami yambumbata asulu. Dimi mbeyaka nti: We homenya uku untu laha la unungu. 29 Dimi layushama unungu: Okoko wana wayasuyami usuyasuya? 30 Kuyanga layuyaotsha l’ashi wa pudipudi, Kuyanga layedia anya ami pudipudi ka wulu, 31 We ayuntambiya lu loteke, Ku ahondo ami wayumbete wononyi. 32 Ndi kema untu uku dimi, dia dimi mbukaluya diui, Dia shu ntsho kame l’elumbwelu. 33 Nduku usambudi l’asami la ndi, Dia ndi ntahe, dimi la ndi anya. 34 Ndi anya ohehela andi uma le mi, Woma andi a wuki tawompenyahenyaki ntu. 35 Ku dimi layoteketa, haluka woma. Naka

aha osoku, dime hakuki.

Jobo Ambulela Pa Kandi

10 Utema ami ambuheko lumu! Dimi layuyateketela, Layoteketaka la lokonyo l'utema ami. 2 Dimi layutela Unyashungu nti: Tumbishaki unungu! Omenya kene keli l'asami la ye! 3 Eko ololo le ye dia nsuya, Dia mpetsha ulimu w'anya aye, La ntshokola ului w'antu wa kolo? 4 Undi, ashu w'untu mbeli la ye, We menaka uku untu? 5 Nshi yaye yeko uku nshi y'untu, La deku diaye uku deku di'untu, 6 Dia we nyanga uhedia ami, Dia we nkonya kolo kami, 7 Kuyanga we mbeyaka wati: Dimi kema la kolo, La nduku untu lukuki ntshungulami uma l'anya aye? 8 Anya aye mbakantungi, mbakankengi, Vo mbakantshi, utundu tshe, ku we ambunanya! 9 Dimi lambukosengasenga dia we mbuho wati: We akankingi uku diwumba, Undi, we nangaka nkadimulami ditshu ntu? 10 We konkediami uku awele? Kunkamiami uku awele w'ukamu? 11 We akakumbi diuwu la emunyi, Akamamanya weka la eshisha. 12 We akambisha lumu la ngandji ka mamba. Elamelu kaye kakumbi lumu lami. 13 Keli we akashe akambu ane l'utema aye. Dimi mbeyaka kene kakayasanguya l'utema. 14 Naka dimi lambutsha kolo, we atumendaka, We hanyindja lu uhedia ami. 15 Naka untu a kolo kemi, mananu keko le mi! Naka ololo mbemi, dimi haleyi mbedia ote, Ne dia lambulula too la sonyi, lambomenama l'atei w'asui! 16 Naka dimi layedia ote, we atundjelaka uku tambwe. We atusuyaka ndu l'akambu wa mamba. 17 We atunkitshiyaka emenyi aye ntu la ntundu kami. Atufudiaka ududu aye le mi. We atunkashimulaka la elui w'asui wahonyi. 18 Dikambu kuna diakayantundja uma l'utema a nyomi? Utumuvo, nduku untu utomena. 19 Dimi lutuyala uku dimi kundjala, Utuwumbetsha uma l'utema a nyomi utsha lu diumbu. 20 Nshi yami aha tshitshe mbeyo? Unkimo. Umo le mi, keli mbetsha lumu yema 21 Ntundu latatshu lene ahamukalula ntu Lu kete ya udjima, ndu ya dedi dia nyoi. 22 Kete ya udjima a tshududu, Kete ya dedi dia nyoi, la ufutanu, Len'eli usasi udjima utu.

Zofara Ambukitsha Unungu le Jobo

11 Ku Zofara, usi Nama, akahula diui ati: 2 Aui efula wuhu oso, ku aha nkaluya nduku diui uka? Undi, ololo

untu latoteketaka aui efula nyindjama? 3 Undi, ololo oteketa aye w'oteketateketa nembohaya antu? Lam'ayasokaye, ku nduku untu lukuki nkutsha sonyi? 4 We mvutaka wati: Dietshe lu diami dieko ololo, La dimi leko pudipudi lu ashu aye. 5 Utunduyala Unyashungu atekete, Utundufula elomo dia nkukaluya diui 6 Ndu utundukenya akambu wushami lu yimba yandi, Ne dia ndi la yimba hangone, We utena wati: Unyashungu hakutshela uku yediko ya kolo kaye! 7 Undi, we nkukaka nimbetela yimba ya Unyashungu? We nkukaka mbedika ewu k'uluwany ka Kanga-Wulu-Tshe? 8 Ewu kako ndeka ulungu utali, kukukiye ntsha na? To ndeka Dihuli di'Edu ohongo, kukukiye mbeya na? 9 To ndeka kete utali, Ndu to ndeka ashi a waki wuki. 10 Naka ndi ayeta la kete, ayunda antu; Naka ndi ayeta antu lu elumbwelu, akona ukuki mbushimba? 11 Ndi nimbittelaka antu w'anyanya. Ndi atenaka ndu kolo, ku ndi hadji yimba loko? 12 Keli untu anyanya kema osoku, ndi kema la yimba. Ndi akuto uku on'a mangana. 13 Naka we nangaka mbedia utema aye, Usimbuli anyu utsha le Unyashungu. 14 Naka kolo keko lu lunya laye, ukikadja. Tetawoki kolo mbidjase lu luudu laye la dipema. 15 Ku we ayeya mbedia elundji kaye, aha la diwadi; Ku we ayushikikala, aha la woma. 16 We ayuhela pa kaye. Ayukiuho uku ashi wambeta. 17 Ku lumu laye layuleka unya l'atei ote ngaingai; Udjima wa lumu laye wayuyala uku ashi pindji. 18 We ayuyala la elungamelu; ekungelu kaye huyala uyalayala. We ayenda lu utshimba aye, ku we ayumuya la lutui tshitshi. 19 We ayetamaka, ku nduku layukohenyehenyeha: Antu efula wayukosenga. 20 Keli ashu w'antu wa kolo wayelo. Vo hawenyi mbuka ka ndawo, Elungamelu kawo paka nkitsiya.

Jobo Ambuta dia Wulu la Yimba ya Unyashungu

12 Ku Jobo akakaluya diui ati: 2 Mete, nyu mbeli antu, La yimba yayuvo kame la nyu. 3 Keli dimi la yimba uku nyu, Dimi kema l'esi kanyu. Akona ahuki akambu wa wuhu one? 4 Dimi lambuyala uku engo ka tola le anyami. Dimi lakalombaka ekimanyelu uma le Unyashungu, ku ndi akankaluyaka diui. Untu ololo, untu laha la unungu, ambuyala engo ka tola! 5 Untu latenaka olo atonyolaka omenyi fono. Atusukuyaka one lamboselo. 6 Mvudu y'apema y'atomboki yeko ki, Waku watotengaka Unyashungu

weko la lutui tshitshi, Ee, waku watuhimbaka mbetoya Unyashungu lu mbuka kalangawo. 7 Kakiane umbuli nyama, ku yo yayuketsha; Ndu fudu ya l'ulungu, ku yo yayukulakanya. 8 Otekete la kete, ku yo yayuketsha; Ndu le nsi ya lu ashi a waki, ku yo yayukusanyia. 9 L'atei ayo tshe, kakona kaheyi ati: Lunya la Latuyalaka mbakatshi dikambu ne? 10 Ndi katukimelaka lu lunya landi kene tshe keli la lumu, Ndu ehengelo k'untu tshe. 11 Undi, tui hadieyi ntshikitanya aui Uku atunganelaka lulimi diango dia nde? 12 Yimba yatuyalaka le esumbi, Ndu ewu lu efula ka nshi ya lumu. 13 Le Unyashungu katuyalaka yimba la wulu; Ndi kukanga daku la ewu. 14 Naka ndi ambuhandjula, nduku leya mpika; Naka ndi ambudiha untu, nduku leya mbudihula. 15 Naka ndi ambukimela ashi, ku tshe muma; Naka ndi ambatuma, ku vo nkukanela kete tshe. 16 Ndi kukanga wulu la yimba, Ukesami ndu ukesanyi weli la ndi. 17 Ndi katushilaka andakanyi yimba, Kateteka embadi akanga a dinginya. 18 Ndi katukululaka khumi ya dikanga eya, Katakelekaka ekodi lu kendi yawo. 19 Ndi katunyaka elombedi uma l'ulimu, Katolembiaka akanga a wulu. 20 Ndi katunyaka akanga a tutshundju aui w'ololo, Katushilaka dihangamendi ewu. 21 Ndi katonyolaka antu a waki, Katukululaka uya wa kanga wulu. 22 Ndi katushulaka akambu wushami, Kateteka dedi dia nyoi usasi. 23 Ndi kateteka wedja waki, ndi katelanyaka, Ndi katuhamiaka wedja, katetolaka etali. 24 Ndi katunyaka ewu uma le ewandji a wedja, Katawekekuyaka l'usui wa shenga waha la mbuka. 25 Vo watamambaka lu udjima, hawutenaka ololo, Ndi katuwaekekuyaka uku ambidjoki.

Jobo Ambuyateketela

13 Enda, su diami diakenyi akambu aku tshe, Tui diami diakawauki, diakahukama. 2 Akambu weyanyu, ndu dimi mbaeyaka pupu: Dimi kema l'esi kanyu. 3 Dimi nangaka nteketa la Kanga-Wulu-Tshe, Nangaka ndjateketela la ntundu ka Unyashungu. 4 Nyu nyeli akanga a kashi, Nyu tshe nyeli wetshi wa kashi. 5 Utunyutshikala ki, Mbutunyuyala akanga a tumba. 6 Nyulungi tukanyi tami, Nyuhukami esengosengo w'uma l'elomo ami. 7 Nyu nyayoteketa akambu wahasimbwi lu dikambu dia Unyashungu? Nyayuta akambu wa lukesu lu dikambu diandi? 8 Undi, Unyashungu kalanganyu nemia?

Ndi kalanganyu nteketela? 9 Naka ndi ayunyushishima, nyayuyala aha la unungu? Nyu nyayûkesa uku atuwukesaka untu? 10 Mete, ndi ayunyuhangwela, Naka nyu nyayôlemia olemialemia paka lu usheshe. 11 Wuki andi hawunyutsha woma? Woma andi wa mamba hawunyunda? 12 Aui anyu weli tukedi ta wutata, Ahimbwelu anyu weli wodu wodu uku loteke. 13 Nyolembohali, nyunkimo ntekete! Kene katumba, kakiutumbi. 14 Dimi layanga nfumba evo ami, Lutsha nsundja lumu lami. 15 Mete, ndi ayundjaka, dimi kema la elungamelu ntu. Keli dimi ndjateketele la ntundu kandi. 16 Dikambu diako mbeyaka nkimanyiami lu panda, Ne dia untu a kolo heyi memala la ntundu kandi. 17 Nyulungi, nyulungi aui ami, Nyuhuke atui lu kene katami. 18 Dimi lambuyalongosola dia ndjateketela; Dimi mbeyaka nti: Layuyinga. 19 Akona ayama la mi? Laso, dimi lambolembohala, dimi nangaka mvo. 20 Dikambu otoi, untsheli akambu ahendi, Ku dimi haluyashe uma l'elundji kaye: 21 Unya lunya laye uma ladiku diami, Ndu woma aye wa mamba tawompenyahenyaki ntu. 22 L'okongo diku, umbeti, ku dimi layetawo. Naka dimi lamboteketa, ku we nkaluyami diui. 23 Na efula keli ehedia ami la kolo yami? Unimbitshiya enganelu kami la kolo kami. 24 Ukundi ambisheye elundji kaye? Ukundi amendaye uku utunyi aye? 25 We nangaka nkomola dikatshi diasutshasutshama? We nangaka ndjela puhudi yambuma? 26 We ambumpimbwela asui a wulu, Ambumbahela kolo ya nshi yami y'olongo a pami. 27 We ambumbidja ekulu lu luweti, Ambotonga esukusuku ami tshe, Ambudjela ekulu ami ulelu, 28 Untu atosengosengoka uku engo kambohonda, Uku dihondo diambolema le wediya.

Jobo Ambukana Yimba Dia Nshi Tshitse ya Lumu

14 Untu akuto uma le umuntu! Lumu landi leli mundumundu, halukimo nsutshasutshama. 2 Ndi atutoka, atuhimbwamaka uku dembo; Atulawoka, atushishoka uku dedi. 3 We atudihulaka ashu aye ladiku di'untu a wuhu uku? We atutshokaka kame la ndi utsha l'elumbwelu? 4 Untu akona ayeya ntundja engo ka pudipudi uma l'engo ka mindu? Nduku untu. 5 We akashikike nshi yandi, akali ngondo yandi, Akayidji ulelu waha ndi

ndekana. 6 Unya ashu uma le ndi, uwusha mumuya, Edja ndu lam'ayundukutsha lushi landi uku usi ulimu. 7 Utamba weko l'elungamelu. Lam'atuwokotaka, vo watomenaka, Watutundjaka songosongu ntu, 8 Kuyanga udiu awo ambolengela lu kete, La utundu awo ambuma lu ditshu. 9 Naka ashi wambusukana lasuki la wo, Vo wayomena, wayutundja tahi uku etumbatumba k'uyuyu. 10 Keli untu atuvokaka, atushishaka wulu andi. Lam'ambukitshiya untu, lendi endi na? 11 Uku atunyamanyamaka ashi l'eduwa, Atumaka ashi lu ekedi; 12 Uku atetamaka untu ku heto; Ndi heto edja ndu lam'ayushila ulungu. Nduku layuwetula uma lu djo yandi. 13 Utuyetawo mbishemi lu Dihuli di'Edu, Utuyetawo namami lu usheshe, edja ndu lam'ambukitakita kele kaye, Utuyetawo nshikike etena ka we mbuhomi li! 14 Undi, naka untu ambuvo, ndi ayulumba ntu? Dimi lutukikitala lu nshi tshe y'asui ami, Edja ndu lam'ayumutshungo. 15 We ayumbeta, ku dimi layuketawo; We ayukaka ulimu w'anya aye ketshi. 16 Keli kakiane, we ambala wanya ami tshe. Undi, we huka kolo yami su? 17 Ehedia ami wayukelekama lu tapa; Ndu we ayukumba kolo yami. 18 Ukungu wayunyukuto, wayushila; Dive diayushisho uma lu dihuli diadio. 19 Ashi watohelolaka ave; Dula diawo diatembaka ditshu dia kete. Osoku mbalanyaye elungamelu k'untu. 20 We atokolamelaka mbusuya, ku ndi mumo; We atukadimulaka elundji, ku mbokendja. 21 An'andi w'apami watukundjaka nemo, keli ndi heyi; Vo watukitshakitshamaka, keli ndi halimbetela. 22 Ndi atukaka kandji paka lu dimba diandi, Ku ndi atuyalelaka paka ndame.

Elifaze Ambuhangwela Jobo

15 Ku Elifaze, usi Temana, akahula diui ati: 2 Ololo kanga yimba nkaluya aui w'oteketateketa, La ndudia wongo andi l'au i w'anyanya? 3 Ololo ndi mvuta aui waha la waho, Kana alaku waheyi nkimanyia untu? 4 We atunyaka woma a Unyashungu, Atukitshakitshaka ekesanelu ka ntundu kandi. 5 Kolo kaye katulakanyaka unyo aye: We atosonolaka oteketa wa kanga lukesu. 6 Aha dimi, keli unyo aye mbambukamia; Elomo aye wambukudja l'unungu. 7 Undi, we akuto la ntundu k'antu tshe? We akutama ntundu k'akuna? 8 We akalungula alaku wa Unyashungu? We ambuyafuna yimba? 9 Kakona keyaye, kahateyi? Kalimbittelaye, kahatalimbetela? 10 Akanga a ndju i la esumbi

weko l'atei asu, Wuleki sho deku efula. 11 Undi, asambelu wa Unyashungu weko dikambu dia tshitshe le ye, Ndu aui asu wa memakana le ye? 12 Ukundi etawoye utema aye neketo? Na kitshimudi ka engadimwelu k'ashu aye, 13 Dia we nkadimula kele kaye utsha le Unyashungu, La dia we nteketa aui wa wuhu oso? 14 Untu eli na, dia ndi ndjala pudipudi, Kana one lakuto uma le umuntu, dia ndi ndjala uluwanyu? 15 Naka Unyashungu hekama ekilami andi, Naka ulungu kema pudipudi lu ashu andi, 16 Keti one leli wononyi la kolo, Untu latonokaka kolo uku ashi! 17 Uhlukami keli nkenya; Dimi layukusanya kene kakamenyi, 18 (Kakataka asi yimba, Uma le washewo, vo kunkishe. 19 Vo vame mbakayala akanga a kete, Laso ku nduku ongendangenda ambeta l'atei awo). 20 Untu a kolo atetaka l'atei w'asui lu nshi yandi tshe, L'atei wa deku diakasonwama dikambu dia kanga usihi. 21 Lundu la woma a mamba watukemaka lu atui andi. Lu nshi ya ki, unanyishi ayuwunda. 22 Ndi halungamela panda udjima; Yombo yeko lu mbukungela. 23 Ndi atulawolawoka lene la lene, dia ntagani ma; ambula ati: Lend'adio? Ndi mbeyaka ati: Lushi la udjima laya suki. 24 Toshoko la asui wambuwutsha woma. Vo wambuwumamela uku khum'ekanga kakayalongosola dia ndo ta, 25 Ne dia ndi akedia lunya dia ndo la Unyashungu, Akaseme la Kanga-Wulu-Tshe khudu. 26 Ndi ambulawo utsha le ndi la dihunga La dingawu diandi dia keka dia atombo atombo, 27 Ne dia elundji kandi kakayala iso ketu, La dikundju diandi diakasemo wuki. 28 Ndi akadjase lu esumba wakalana, Lu mvudu yakawaseke, Yaki lasuki la ndjala elanyelu. 29 Ndi hongona ntu; diango diandi hadiutshikala; Ongonyi andi hawufulanela lu kete ntu. 30 Ndi heya mpanda udjima; Lumbi la dja layutshumba songosongu yandi; Lopepe layunya efufelu ka lomu landi. 31 Tayakesaki dia mbekama akambu w'anyanya, Ne dia akambu ako w'anyanya mbayuyala difutu diandi. 32 Dio diakakukiana ntundu ka etena kandi, Lutahi landi halutundja akatshi ntu. 33 Ndi ayololola elua andi w'epudi uku ekodi wa vinyo, Ayololola alembo andi uku utamba wa mbeli. 34 Ului w'amonyodi wa Unyashungu wayuyala dikumba; Dja yayutshumba mvudu ya waku walungula mbu y'utshu. 35 Vo watutshokaka waemi wa munga, ku watutaka kolo. Etama awo watolongosolaka akambu wa lukesu.

***Jobo Ambukiyana Dia Ditshele
Dia Unyashungu***

16 Ku Jobo akakaluya diui ati: 2 Dimi latukaka akambu wa wuhu oso tena tshe; Akanudi mbenyu, nyu tshe. 3 Kaandi ayushila aui aso w'anyanya? Dikambu diakona diambukuhindja utema, dia we nkalu ya diui? 4 Dimi lu dihuli diami. Utunyuyala luteya nteketa uku nyu, Dimi lutunyuhukuya l'au, Lutunyuninginyia ote. 5 Dimi lutunyukikitsha l'au uma l'unyo ami; Esambelu k'elomo ami kutukitshakitsha pa kanyu. 6 Naka dimi lamboteketa, okei ami hawukitakita; Naka lambotembohala, sui diakona diayumo uma le mi? 7 Mete mete, Unyashungu ambumpekuya kakiane; Ambulanya wa lu luudu lami tshe. 8 Ndi akamundi, endelu kako keli omenyi lu dikambu diami; Ndu wondju ami wambunela, wambonsongwela. 9 Ndi akambatshaka, ku nduku andi akansuya. Ndi akankeketanyia wanyu, Utunyi ami akantoshu ashu. 10 Antu wakase enyo dia mpatulami, Wakankomola mbala ya dionyo lu atama, Watomotaka kame lu dikambu diami. 11 Unyashungu akanimo le wane wahawetawo, Akambikadja l'anya w'antu wa kolo. 12 Dimi laki ki, ku ndi akansutshasutsha. Ndi akanimela la kotshi, akanetshatetsha; Akambete pole ya mbukakami pitu. 13 Ambuki andi weta wakanyingi kwi. Ndi akatsheta ashu ami w'okongo, aha la ketshi, Akadianganya esongu kami lu kete. 14 Ndi akambete eshu eshu, Akamumbamela uku ondoshi wa ta. 15 Dimi lakayatelela dikutu, lakadilote; Lakakitsha wulu ami lu ditshu. 16 Elundji kami ambukadimo la delu; Dedi dia nyo dieko ladiku dia toki yami. 17 Keli dimi kuntsha dikambu dia ngala; Dombelo diami diaki pudipudi. 18 Kete li! tukumbaki dikila diami. Tetawoki tukuku tami nkundja dihuli dia mumuya! 19 Enda kakiane, omenyi ami eko l'ulungu. Ukeketshi ami eko ladiku. 20 Engenyi ami watonsokaka. Keli dimi latosengasengaka Unyashungu la asoi, 21 Dia omenyi ako nshikike sambu k'ololo k'untu l'asandi la Unyashungu, La ka ona untu l'asandi la unyandi! 22 Ne dia lam'ayeta deku dimotshi, Dimi layutsho lu mbuka kahameyi nkalula.

17 Lumu lami lambuheko; Nshi yami yambukume; Diumbu diambun-kungela. 2 Amonyodi wambunyinga; Ashu ami menaka dionyo diawo. 3 Kakiane, we weme, uyali usungi ami. Untu eko,

layetawo ndjala lu wedi ami uka? 4 We akadihi etema awo lu ewu. Okone kema ololo we mbâlemia. 5 One lateteketa engenyi andi diango dia dimbu, Ashu wa an'andi wayushila wulu. 6 Keli ndi akambete wela le antu. Vo watompongwelaka soi. 7 Ashu ami wambuyala enguli la okei; Biyu diami tshe diaya akandja atu, 8 Antu w'usimbwi wambukashimo dikambu diadio. La untu laha la unungu ayunela dia ndo l'omonyodi a Unyashungu. 9 Untu l'ololo ayokolamela lu mbuka kandi, La one leli la anya a wulu, ayutokolamelaka ndjala la wulu. 10 Keli nyu tshe, nyeso nyumuta ntu, Ne dia dimi hatani kanga yimba l'atei anyu. 11 Nshi yami yambeta; sangweyu diami diambulana, Sangweyu diaki l'utema ami. 12 Le nyu, utshu ndjalaka uku yanyi. Nyu mvutaka nyati: Usasi aya suki lam'eli udjima. 13 Naka dimi lambukungela edjaselu kami lu Dihuli di'Edu, Lambala mbetu kami lu udjima; 14 Naka dimi lambutela diumbu nti: We keli papa, La lukusu nti: We keli nyomi la kadiyemi, 15 Ku laso len'eli elungamelu kami? Akona ayena elungamelu kako? 16 To kayuhulo utsha l'asuku wa Dihuli di'Edu? Dimi la to tayuhulo kame dia ntumuya lu ditshu?

***Bilidade Ambulimbitshiya Akambu
Watuyalaka le Untu a Kolo***

18 Ku Bilidade, usi Shua, akahula diui ati: 2 Edja ndu kaandi ayuyukimo nyanga aui wa mvuta? Ukani yimba, ku shu tayoteketa. 3 Okoko wana watendaye uku nyama? Ukundi wesu paka tuleli lu ashu aye? 4 We layatshatsha lu ududu aye li, Kete mbeyaka nsekwama lu dikambu diaye, Kuyanga ave nshisho uma lu ahuli awo? 5 Usasi w'untu a kolo wayudimala, Lumbi la dja yandi haloheta. 6 Usasi ayuyala udjima lu luudu landi la dipema: Tala diandi dieli ladiku diandi diayudimala. 7 Wanya andi wakandatalulaka wayuyala suki suki; Sangweyu diandi diayuwutakanya. 8 Eku andi wambuwotshiya lu djunga; Ndi ambokendakenda ladiku dia wawu. 9 Djunga yambuwunda l'etshindji, Otei wambûdingama; 10 Okodi wambushama lu kete, Suni diambûkungela lu mbuka. 11 Woma wa mamba wambôhenyakenya lu beke tshe, Wambahatana la ndi. 12 Ohenyohenyo ambukumbula mbôle, Elanyelu kambûkungela dia ndi ntakana. 13 Betshi dia diuwu diandi diamblema otoi otoi, Ona enundu a nyoi ambole

biyu diandi. 14 Wambuwunya uma lu luudu landi la dipema lakandekamaka; Wambuwela le khum'ekanga ka weoma wa mamba. 15 One lahuto la ndi ambudjase lu luudu landi la dipema; Wambudianganya tsho ladiku di'edjaselu kandi. 16 Ediu andi wambuma la tshina; Tahi yandi yambuhimbwama. 17 Euhwelu kandi kambushisho la kete, Lukumbu landi kema ntu lu esese. 18 Wambūsukula uma l'usasi utsha lu udjima, Wambuwutshanya l'andja. 19 Ndi kema la ona, kuyanga ukana, l'atei a wudja awo, Kuyanga utshikadi lene akandadjashi. 20 Wane wudjashi lu leke l'edjelu wambukashimo, Ndu wane wa lu ehutwelu wambate asulu. 21 Mete, osoku mbeli edjaselu k'untu a kolo, Ndu edjaselu ka one laheyi Unyashungu.

Mbetawo ka Jobo Kako Kayūshimbela Unyashungu

19 Jobo akahula diui ati: 2 Edja ndu kaandi ayunyukimo mpenyahenya lumu lami, La mbatshatshami l'au anyu? 3 Nyendi tena dikumi ne diambunyontenga. Undi, nyu kema la sonyi dia ntshimbiami yimba okone? 4 Utundayala dimi lakangi mete mete, Dimi lututshikala dime la unungu ako. 5 Naka nyu nyayuyambiya lu dikambu diani, Nyayete shoko yami omenyi dia mbidjami l'unungu, 6 Nyeyi nyati: Unyashungu ndame kambunanya, Ndu kambunyinga la otei andi. 7 Enda, dimi lambuda tukuku, keli nduku untu ambukela; Lambukawana, keli sambu k'ololo kema. 8 Unyashungu akandjihela mbuka yami tshe, diaha dimi mbeta; Akankitshiya udjima lu mbuka yami. 9 Ndi akampotola lutumbu lami, Akambahula dembo dia kusu l'ote. 10 Ndi akantetshatetsha lu beke tshe, dimi mbumweli; Akahatula elungamelu kami uku utamba. 11 Ndi akamvudanganela la kele, Akambali uku utunyi andi omotshi. 12 Elui w'alimbi andi wakayi kame, Wakayatela mbuka dia ndjolo la mi, Wakadingi luudu lami la dipema kwi. 13 Ndi akamanganya analingu etali. Engenyi ami wakakadimo uma le mi. 14 Wane wuto la mi wambonseka; Engenyi ami wa ngandji wambumbuhela. 15 Wane wudjashi lu luudu lami, vo la ekambi ami w'amantu, wumenda uku ongendangenda. Dimi lambuyala uku untu lahaweyi lu ashu awo. 16 Dimi lambeta ukambi ami, ku ndi hakaluya diui: Dieli la mi mbosengasenga l'unyo ami. 17 Luwi lami lambuyala wutshu le wademi, La sulu

kami le ana w'apami wakuto la mi utema otoi. 18 Ana wa tshitshe watomonyolaka. Lam'atumunelaka, vo watonsokaka. 19 Engenyi ami wa ngandji tshe womenga waengekhu, La wane wakamukaka ngandji, wambontombokwela. 20 Weka ami wambumamana la diuwu diani ndu la emunyi ami: Dimi lambutshikala uku wemi one. 21 Engenyi ami le, nyumbuki ketshi, nyumbuki ketshi, Ne dia Unyashungu kambumbahe lunya. 22 Okoko wana wansuyanyu, uku ansuya Unyashungu? Ukundi wahanyaheko ndemi? 23 Dimi latulanga aui ami nfundama; Vo wutufundama lu buku! 24 Dimi lutulanga vo ntshimama la utshimo ndu la luwulu la wulu Dia vo nfundama pundju lu dive. 25 Keli dimi mbeyaka nti: One layunyindja eko. Ndi ayuyemala l'ekumelu ladiku dia kete. 26 L'okongo wa elanyelu ka diuwu diani, Lam'ahamuyala la emunyi ntu, dimi layena Unyashungu. 27 Dimi dime layuwena. La ashu ami, aha w'untu ukina, Kuyanga mbambuheko utem'ami ekungelu. 28 Naka nyu nyayumbwana nyati: Ukundi ayutūsuya? Naka nyu nyayuta nyati: Utundu wa dikambu wambutanema le ndi, 29 Nyuki yombo woma: Ne dia kele katelaka asui wa yombo! Dia nyu mbeya nyati: Elumbwelu keko.

Zofara Ambulimbitshiya Sui Dia Untu a Kolo

20 Zofara, usi Nama, akahula diui ati: 2 Tukanyi tami tambunkikitsha dia dimi nkaluya diui, Wuhu wahameyi ndjakimela. 3 Dimi lakuki luhangu lambumbukia sonyi. Yimba ya ewu kami yayukaluya diui. 4 We heyi umaka edjedja, Umaka etena kakakitshama untu lu kete wati: 5 Elembielo ka untu a kolo keko tshinyitinyi, La ongenongeno wa untu laheyi Unyashungu weko yema tshitshe? 6 Kuyanga mbendi utali tshwaa utsha l'ulungu, La ote andi nkumaka lu wangi, 7 Ndi ayulanyema pundju uku tumi tandi. Ku wane wakawenaka, wayumbula vati: Lend'endi na? 8 Ndi ayukumbo uku do, hutanema ntu; Ndi ayushisho uku enelo k'utshu. 9 Su diakawendaka, hadiuwenda ntu, La dihuli diakandadjashi, hadiuwena ntu. 10 An'andi wayuyanga ekimanyelu uma le asi weula, La anya andi wayukalula kene kakandahotola. 11 Weka andi weki w'olongo a pami, Keli vo wayetama la ndi lu ditshu. 12 Kuyanga kolo kaki pe l'unyo andi, Kuyanga ndi akakishe l'esi a lulimi landi, 13 Kuyanga ndi kumbetawo

nkikimo, Akakilami l'nyo andi, 14 Ma diandi diambukadimo lu esohi andi; Dio diambuyala lolengo la dikhuha lu dimba diandi. 15 Ndi akamene ekundji esudia, ayêtuho. Unyashungu ayuwetshanya uma lu dikundju diandi. 16 Ndi ayuhiha lolengo la dikhuha; Wanga wa kunga wayûdiaka. 17 Ndi huka ashu lu ekedi, Lu tokoko tuludi too l'usanga la awele. 18 Ndi ayukaluya kene kakandakundja waho, ndi hukile; Ndi hongenangenala waho wakandakundja, 19 Ne dia ndi akasuya akanga a weula, akâseke, Ndi akahotola luudu la ngala lakindi kumpika. 20 Lukaki landi kundjala l'ekumelu, Diako mbakindi kunshimbela engo kakandalekaka nanga. 21 Nduku engo kakahandi lu deshi diandi, Diako mbahutshikala engonyi andi edja. 22 L'atei wa diango efula, ndi ayuyala la uhumba; Amenyi fono tshe wayuwahe anya. 23 Dia ndi ndutsha dikundju diandi too, Unyashungu ayûtumela ududu wa kele kandi, Ayôloshiyewo uku mvula. 24 Naka ndi ayuhanda dihumo dia luwulu, Dikuwa di'ohotela diayûtsheta. 25 Ndi ambudikula uma lu dimba diandi. Dio diambulingalinga la etumbela kadio uma l'esohi, Ku woma wa mamba wambuwunda. 26 Udjima wa tshududu wambumbama uku ukundji andi; Dja yahohetsha untu yayûtshumba; Yo yayutshumba kene kayutshikala lu luudu landi. 27 Ulungu ayushula kolo kandi, Kete yayunela dia ndo la ndi. 28 Diango dia lu luudu landi diayembama. Dio diayusungo lu lushi landi la kele. 29 Oso eli etenyi kambulamela Unyashungu untu a kolo, Sangu diambûkitshiya Unyashungu.

Jobo Ambuta Dia Engonelo ka Untu a Kolo

21 Jobo akahula diui ati: 2 Nyuhukami aui ami, Dikambu so diayali esambelu kanyu le mi. 3 Nyunkimo ntekete, Ku lam'ayumoteketa, nyu mbeyaka nsokami. 4 Undi, delu diami dieli uma le untu? Okoko wana wahuhasahasa utema ami? 5 Nyumendi, nyukashimo, Nyaehe anya lu atama. 6 Lam'akanami dikambu so, dimi lambukanana; Woma wa mamba wambumunda. 7 Okoko wana watulumbaka antu wa kolo? Okoko wana watuwutshundaka, watuwuyalaka la wulu? 8 An'awo watulaka lu ashu awo, Ndu ekan'awo lam'ekiwo la lumu. 9 Wa lu mvudu yawo weko ki, waha la woma; Ohehela wa Unyashungu hawukumi le wo. 10 Waumi awo wa ngombe weko la wulu, watutshushaka waemi tena tshe. Ngombe yawo ya wadi mbutaka, hayutumbi waemi.

11 Vo watukimoka an'awo dia vo ndawolawo uku ekoko, Ku an'awo watulimbolimboka la wenye. 12 Vo watimbaka esambu la ngomo la losese, Watongenangenaka la lundju la wembiya. 13 Nshi yawo tshe mbetaka lu ongonyi utu. Vo watuhuloka la ki utsha lu Dihuli di'Edu. 14 Vo watutelaka Unyashungu vati: Utumweli, Shu hatulangi nimbitela mbuka yaye. 15 Kakona keli Kanga-Wulu-Tshe, dia shu mbôtemola? Waho akona wayutukundja dia shu mbôlomba? 16 Undi, wulu wa ndjatungela ongonyi kema l'anya awo? Elakelo k'antu wa kolo kayali etali uma le mi! 17 Tena dingana diambudimala atala w'antu wa kolo, Diambuya asui le wo, Diambâkahanya Unyashungu asui lu kele kandi? 18 Tena dingana diambuwuyala uku nengese yatembaka lopepe, Kana uku puhudi yatembaka punganendji? 19 Nyu mvutaka nyati: Unyashungu atulamelaka an'awo kolo yawo? Ndi âsomboya vame, dia vo nimbitela. 20 Ashu awo wenyi elanyelu vame, Vo wano kele ka Kanga-Wulu-Tshe. 21 Lusambi lakona leki l'asawo la wa lu mvudu yawo, Lam'ambushila nshi yawo? 22 Akona ayulakanya Unyashungu, One latulumbuyaka wa l'ulungu? 23 Untu omotshi atuvokaka l'atei w'ongonyi, Atuyalaka la ongenongeno. 24 Dimba diandi lonyengo lutu, Ehiho a weka andi too la iso. 25 Untu omotshi atuvokaka la lokonyo l'utema, Aha mena olo nduku yema. 26 Ku vo ahendi watukhundemaka lu kete; Kusu yatuwalekaka. 27 Enda, dimi mbeyaka tukanyi tanyu, La wuhu wa kolo walanganyu ntshelami. 28 Nyu mumbulaka nyati: Lend'eli luudu l'untu a wuki? Lend'eli luudu la dipema lakadjashi untu a kolo? 29 Undi, nyu kumbula ambetshi a mbuka? Nyu nangaka mendjula aui wanyutelawo vati: 30 Lu lushi l'elanyelu, untu a kolo atuhandaka; Lu lushi la kele, ndi atushimbamelaka? 31 Akona ayûwamia la ntundu kandi, Ayôsomboya akambu wakandatshi? 32 Wayuwemba utsha la diumbu, Wayukitshaka ulami la diumbu diandi. 33 Ekama wa kete ya l'ukidi ndjalaka pe ketu le ndi. Antu tshe wayuyela lu mbuka kako, Uku akatshu antu efula lu mbuka kako la ntundu kandi. 34 Ukundi ansambanyu usambasamba? Nduku diui diambutshikala le nyu, paka lukesu lutu.

Elifaze Ambukana Ati: Jobo Akatshi Kolo ka Wuki

22 Elifaze, usi Temana, akahula diui ati: 2 Undi, untu mbeyaka ndjala uhumba le Unyashungu? Kema, kanga

yimba ndjalaka uhumba paka le ndi ndame. 3 Naka we eli ololo, undi, dikambu so dieli ongenonogeno le Kanga-Wulu-Tshe? Naka we ambuluwanya akambu aye, waho akona weli la ndi lu dikambu so? 4 Ukundi, uma lu woma wawukaye, mbakusuyandi, Mbakulumbuyandi? 5 Undi, unungu aye kema wuki? Kolo yaye hushila. 6 We akahotola ananyo ekole ohotolahotola. We akahumbia wane waki etakataka ahondo awo. 7 We kumbisha one lakumi wudi ashi; Akadimi one laki la ndjala ma. 8 Kete yakayala lu anya wa one lakaleki wulu, Ku kanga nemo akayudjase loko. 9 We akakendja wadi waki edu anya atu; Anya w'ana wa ditsiki wakawe. 10 Uma lu dikambu so mbambukudinga tulunga, Ndu mbambukunda woma wa mamba shashimuya. 11 Okone usasi aye ambukadimo udjima diaha we mena, La ashi w'elula wambukuhukume. 12 Unyashungu aha etali kendi l'ulungu? Uhenda kuma ka toto uku weto etali! 13 We mumbulaka wati: Kakona keya Unyashungu? Ndi mbeyaka numbuya ledia a udjima a tshududu? 14 Wangi wa tshududu mbudinga, ndi henyi nduku engo; Ndi atokendakendaka paka ladiku di'ulungu. 15 We nangaka nkendakenda lu mbuka k'edjedja Kakakendakendaka antu wa kolo? 16 Vo wakanyema la ntundu ka etena kawo, Etshina kawo kakembama uku ashi. 17 Vo wakatela Unyashungu vati: Umo uma le su. Kakona keya Kanga-Wulu-Tshe ntutshela? 18 Keli ndi akaludia mvudu yawo la diango di'ololo. Elakelu k'antu wa kolo hayali etali uma le mi. 19 Antu w'ololo wayena elanyelu k'antu wa kolo, wayongenangena; Antu waha la unungu wayuwaola vati: 20 Mete, atunyi asu wambulanyema! La ekundji awo wambutshumbama lu dja! 21 Umamemi Unyashungu, ku we ayuyala la ki; We ayenaka olo. 22 Dimi lambukosengasenga nti: Ulungi wetshelu w'uma l'ungo andi. Ulamaki aui andi l'utema aye. 23 Naka we ayukalula le Kanga-Wulu-Tshe, we ayukikitala, Naka we ayunya akambu wa kolo uma lu luudu laye la dipema, 24 Ayukadja paunyi lu ditshu, Paunyi k'uma l'Ofira l'atei a mboko ya lu eke, 25 Ku Kanga-Wulu-Tshe ayuyala paunyi yaye, Ndu fesa yaye y'ushinga a wulu. 26 Ku we ayongenangena le Kanga-Wulu-Tshe, Ayedia elundji kaye utsha le Unyashungu, 27 We ayolombaka, ku ndi ayukukelaka; We ayushidiyaka dokoloko diaye. 28 Kene tshe kayuyasanguyaka, kayuluwanaka; Usasi ayoketaka lu mbuka

yaye. 29 Unyashungu atukitshakitshaka akanga w'utaku, Atushimbelaka akanga a ndjakitshakitsha. 30 Ndi atushimbelaka untu laha la unungu, Ndi ayukushimbamela uma lu pudipudi k'anya aye.

Jobo Ambukumbula Nteketa Dikambu Diandi la Ntundu ka Unyashungu

23 Ku Jobo akahula diini ati: 2 Ndu kakiane ukiyanu ami wambotomboko. Lunya lami halukuka nshimba dikhumu diami. 3 Utumeya dihili dia mbushula Utumuyala la wulu wa nkuma la ntundu ka kiti kandi li! 4 Dimi lutasanya dikambu diami la ntundu kandi, Lutuludia unyo ami too l'au wa tamu. 5 Dimi lutuka aui wutundunkaluya; Dimi lutulimbitela kene kutundumvutela. 6 Ndi utondosha la wulu andi tshe? Kema, ndi utumbukela. 7 Leko, untu l'usimbwi utoteketa la ndi ololo, Umbadi ami utunyindja pundju. 8 Naka layutsho utsha la ntundu, ndi kema leko; Naka layutsho utsha l'okongo, dimi haleyi mbutana. 9 Naka dimi layuyanga lu lunya la lomoso, dimi haluwena; Naka dimi layukadimo utsha lu lunya la pami, dimi haluwushula. 10 Keli ndi mbeyaka mbuka katumokendakendaka, Lam'ayundushidiya mbedika asui ane, dimi layutumba uma loko pudipudi uku paunyi. 11 Akaka ami wakatayelaka wanya andi; Dimi lakatalamaka mbuka kandi, kombetola uma loko. 12 Dimi konseka elembe w'uma l'elomo andi, Lakalamaka aui w'uma l'ungo andi l'utema ami. 13 Ndi ambushikike esangweyu kandi, eya mbukadimula uma loko? Kene kalanga utema andi, katundutshaka. 14 Ndi ayushidiya kene kakandasanguya lu dikambu diami; Akambu wa wuhu ako weko efula le ndi ntu. 15 Diako mbukami dikambu woma la ntundu kandi. Lam'akanami dikambu diako, dimi mbukaka woma. 16 Unyashungu akambati asulu, Kanga-Wulu-Tshe akandudia la woma, 17 Ne dia lambukanana lu dikambu diahamamani fundu ne; Udjima a tshududu ambunkumba elundji.

Jobo Ambukiyana ne dia Unyashungu Mendjulaka Kolo

24 Okoko wana wahatushikikeka Kanga-Wulu-Tshe tena diandi? Okoko wana wahatenaka wane watulimbitelaka nshi yandi? 2 Antu amotshi weko, watosekolaka elelu, Watohotolaka dungalunga la khudu, watudileshaka. 3 Vo watutshanyaka punda k'ona etshiki, Watosaka ngombe ka wadi

aki udu okole. 4 Vo watusukulaka uhumbi uma lu mbuka, Akanga a weula tshe wa la kete watuwashamaka. 5 Uku atutumbaka mangana l'usui wa shenga, Mbatuwutumbaka la pindju dia ntuyanga diango dia nde. Vo watutanelaka an'awo mbu ya nde paka l'usui wa shenga, 6 Vo watuhimbulaka nengese yatutshikalaka lu dikambo, Watokoholaka elua lu dikambo dia vinyo di'akanga a kolo. 7 Vo watetamaka utshu tshe utakataka, aha la dihondo, Aha l'ulangitshi wa ndjakumba tshitshi. 8 Vo watolwelaka mvula lu ekungu, Watuyadingaka ave uku eshamelu. 9 Antu amotshi weko, watohotolaka ana wa ditshiki awele, Watosaka ekole uma le akanga a weula. 10 Okone asi weula ako watengolaka etakataka etu, aha la ahondo. Lam'ewo lu ntembe dikanda, vo watukaka ndjala. 11 Vo watuhinaka iso l'atei a kumbu y'antu wa kolo; Watuvokaka pusa lam'ewo lu mpina ashi w'elua. 12 Akhumu w'antu wayanga mvo watukemaka l'usumba; Etema a waku wakahumo watulekaka. Keli Unyashungu hadji tukanyi lu akambu wutshatsha aso! 13 Antu amotshi weko, watutunaka usasi. Vo haweyi mbuka k'usasi ako, Hawutokendakendaka loko. 14 Udjakanyi atetoka la kesekese, Atudiakaka usi wula la uhumbi; Atuyaka l'utshu. 15 Ashu wa kanga munanyi watukungaka tushu ta shimba, Ata ati: Nduku untu layomena; Ndi atukumbaka elundji kandi. 16 L'utshu, antu ako watutundulaka mvudu, La yanyi, watuyadihaka: Vo haweyi usasi. 17 Udjima a tshududu eli pindju le wo. Vo weli engenyi a woma wa mamba wa udjima a tshududu. 18 Antu wa kolo watembamaka esadi l'ashi, Etenyi kawo kambudjama mananu la kete. Vo hawutelelaka pundju utsha lu dikambo dia vinyo! 19 Uku atukutulaka owo la luhaladi ashi wa lungi, Osoku mbatomenaka Dihuli di'Edu waku watutshaka kolo! 20 Etema wakawauti wayuwauhela; Kusu yayongenangena dia mbale; Hawuwauho ntu! Antu wa kolo wayowediawediamu uku utamba. 21 Vo watusyayaka amantu wa dikumba, waha la ana; Hawututshelaka wadi waki edu ololo! 22 Kema, Unyashungu uma lu wulu andi mbatundutalulaka nshi y'antu wa kolo. Waku waki kundjala la elungamelu ka lumu, vo aku wambemala. 23 Unyashungu atuwashaka eku la ekamelu; Ashu andi watendaka mbuka yawo. 24 Vo watuyaeidiaka; etenyi ka yema tshitshe ku vo kema ntu. Vo watokokaka, watuvokaka uku antu tshe, Watuhimbwamaka uku tosodi ta

washa. 25 Naka aha osoku, ayumamia na? Ayete aui ami anyanya?

Bilidade Hetawo Ati: Untu Mbeyaka Nyindjama la Ntundu ka Unyashungu

25 Ku Bilidade, usi Shua, akahula diui ati: 2 Unyashungu kukanga wulu la woma wa mamba; Ndi katutungaka ki lu ahuli andi wa ladiku. 3 Efula ka lulimbilimbi landi mbeyaka mbalema uka? Ladiku dia na ahatohetaka usasi andi? 4 Undi, untu mbeyaka ndjala ololo la ntundu ka Unyashungu? Untu lakuto le umuntu, mbeyaka ndjala pudipudi uka? 5 Nyendi, naka ngondo kema ngaingai, La toto kema pudipudi lu ashu andi, 6 Ketu huki untu leli lukusu, La ona untu leli osoho!

Jobo Ambulimula Wuki wa Luwandji la Unyashungu

26 Ku Jobo akahula diui ati: 2 We ambukimanyia one laha la wulu; Ambushimbela lunya laha la wulu! 3 Ndi alaku w'amena wambuyulaka one laha la ewu li! Ndi efula ka yimba kambuyukahanya li! 4 Akona ateteketaka la ye, Ndu atukushaka yimba nye? 5 Djimu diakadidima la tshina dia kete, Ndu ashi la waku watudjaseka loko. 6 Dihuli di'Edu dieko hwe la ntundu ka Unyashungu, La ohongo adio kema la ukumbo. 7 Ndi atunanulaka leke la ngel'a kushi lu dihuli dia hwe. Atolendjalendjaka kete lam'aha nduku engo. 8 Ndi atombaka ashi la wangi andi wa keka, Ku wangi hawutundo la tshina la wutshu awo. 9 Ndi atukumbaka kiti kandi ka diulelu beke tshe, Atukifeka dingi. 10 Ndi akadji utshimbedi ladiku di'ashi, Uku ulelu l'asa usasi la udjima. 11 Dikoho dia l'ulungu diatusukasukaka, Ndu diatambaka luhangu landi. 12 Uma lu wulu andi, mbatundudiyaka ashi a waki; Uma lu ewu kandi, mbatundolembiaka shimiamba. 13 Efufelu kandi kateteka ulungu pudipudi, La lunya landi mbatundutundutunduyaka kengandu. 14 Enda, waso weli paka emamu wa mbuka yandi, Paka lohokoso la tshitshe mbatutukaka uma le ndi, Keli akona eya nimbitela dikhungula dia wulu andi?

Jobo Ambulimbishiya Sangu Dia Untu a Kolo

27 Jobo akahula diui ntu, la aui w'eshika ati: 2 Uku eli Unyashungu, lakanyimi sambu k'ololo, la lumu, Kanga-Wulu-Tshe, lakaludia utema ami too la lokonyo; 3 Ndu uku ayuyalaka lumu lami lu dimba diani;

La efufelu ka Unyashungu lu chembe ami, 4 Elomo ami hawutaki nduku diui dia kashi, Lulimi lami halutaki nduku diui dia lukesu. 5 Kanyi ya mbetawo aui anyu yeko etali uma le mi. Edja ndu lam'ayumukitshiya, dimi halunya akambu ami w'usimbwi uma le mi. 6 Dimi layukimelaka ololo ami, halukimo. Utema ami hawumamia nduku etena lu nshi yekimi la lumu. 7 Utunyi ami ayali uku untu a kolo, La one lunela dia ndo la mi, uku untu lahasimbwi. 8 Kuyanga omonyodi a Unyashungu eko la ukundji, Na elungamelu kayuyala le ndi Lam'ayunya Unyashungu lumu landi? 9 Lam'ayuya asui le ndi, Unyashungu ayulunga elelu andi uka? 10 Undi, ndi ayongenangenaka le Kanga-Wulu-Tshe? Ayolombaka Unyashungu tena tshe? 11 Dimi layunyetsha dia lunya la Unyashungu, Dimi halunyushe kene keli le Kanga-Wulu-Tshe. 12 Keli nyu tshe nyakalimbela, nyakatawo. Okoko wana wambunyuyakimo lu tukanyi t'anyanya? 13 On'eli etenyi ka sangu kambulamela Unyashungu untu a kolo, Ukito wayulungula asuyanyi uma le Kanga-Wulu-Tshe. 14 Naka an'andi wambuyala efula, keti dia vo ndjakema la yombo, La ekana andi wayuhumbaka mbu ya nde. 15 Waku wambuhanda, wayuvo l'elandu, Wadi wakiwo hawuwalela. 16 Kuyanga ndi ayomotsha fesa uku ditshu, La motsha ahondo ului uku diwumba, 17 Ndi mbeyaka mbakitsha, keli untu l'ololo kayalota, Ku one laha la unungu, ayukahanya fesa. 18 Ndi atuhikaka luudu leli uku otei wa dihuha, Uku tshumbutumbu yatuhikaka ulami. 19 Ndi ambetama ongoni, keli ndi huyala osoku ntu. Ndi ambudihula ashu, ku dio tshe diambushisho. 20 Weoma wa mamba wambuwunda shashimuya uku elula, Punganendji kambuwemba l'atei utshu. 21 Lopepe l'uma l'ehutwelu lambuwemba, ndi ambutsho. Lo lambuwunya la wulu uma lu dihuli diandi. 22 Unyashungu atuwukaka pitu aha la ketshi. Ku untu ako atulangaka ndawo dia ndjihanda. 23 Unyashungu atuwonyolaka la ntundu k'antu, Atihinwelaka elomo uma l'ulungu.

Untu Ambuyanga Yimba

28 Mete, dihuli dieko lene atuwasaka diango dia ntsha fesa, Ndu dia paunyi yatuwutshulaka. 2 Vo watosaka luwulu uma lu kete, Watolelolaka udjulu uma lu ave. 3 Untu atosenyaka udjima. Ndi atuyangaka ave weli lu didjidji dia nyoi,

kana lu udjima a tshududu. Pulu ndu lu ahuli wuleki ehongo. 4 Ndi atutshimaka afuku lu ahuli wa hatetetaka antu. Ambetshetshi watuwuhelaka; Ndi atolendalendaka, atusukasukaka. 5 Kete yako yatutumbaka mbu ya nde. Yo yatukadimoka l'atei uku nye yambulungula dja. 6 Mboko y'edima y'ushinga a wulu yatuyalaka l'atei ave ayo, Ndu efushi wa paunyi watutanemaka loko. 7 Nduku fudu katuhatulaka emunyi keya mbuka k'utsha leko, Ndu ashu wa lodi watakienyi. 8 Nyama ya waki yatakamela leko. Tambwe ka ngala kateti leko nduku lushi. 9 Untu ataheka lunya landi ladiku dia dive dia wulu. Ndi atukadimulaka ekungu etshulitshuli umaka tshina diawo. 10 Ndi atataka mbuka l'atei w'ave. Su diandi diatendaka engo tshe keli ushinga a wulu. 11 Ndi atushimbaka ashi diaha vo nkela, Atutundjaka engo tshe katushamaka uya l'usasi. 12 Keli yimba, lendi atuyutanemaka? Len'eli edjaselu ka ewu na? 13 Untu heyi ushinga ayo, Yo hayutanemaka lu kete ya wasena. 14 Ohongo mvutaka ati: Yo kema le mi; Ndu ashi a waki vati: Yo kema kame la mi. 15 Yo hayeyi nkundjama la paunyi, Kuyanga nsumbama la wutshu wa fesa ya ledika. 16 Yo hayeyi mbedikama la paunyi y'uma l'Ofira ushinga, Kuyanga la mboko y'ushinga a wulu ya pesopeso, kana y'edima. 17 Paunyi la talatala hayeyi mbedima la yo. Yo hayeyi mengwanyema la puki ka paunyi ka lutshula. 18 Pusu ya keli, kana ave wa ngaingai, ndjalaka paka anyanya lasuki la yo. Yimba ndeka mboko ya tilili ushinga a wulu. 19 Mbulu ya ngaingai y'uma l'Etiyopiya hayedimi la yo, Paunyi ka pudipudi heyi mbedima la yo. 20 Keli uma lendi atuyakaka yimba? Lend'eli edjaselu ka ewu na? 21 Yo yambushama lu ashu wa wasena tshe, Yambudihama le fudu ya l'ulungu. 22 Ohongo wa Dihuli di'Edu la nyoi wambuta vati: Shu takuki lukumu layo lu atui asu. 23 Unyashungu kateyaka mbuka k'utsha leko, Katulimbibelaka dihuli diayo. 24 Ndi katendaka pulu ndu lu kuma ya kete, Katenaka tshe keli l'esi a ulungu. 25 Lam'akandedika wutshu wa lopepe, Lam'akandashikike yediko y'ashi, 26 Lam'akandadjela mvula elembe, Ndu lam'akandata dingadimu la dikhungula mbuka, 27 Ndi akenyi yimba, akateketa dikambu diayo; Akayishikike atshina ayo, akayedika. 28 Ku ndi akatela untu ati: Ulungi, woma wa Khumesu mbeli yimba; La anganelu k'uma lu kolo keli ewu.

***Jobo Ambuhu Ongenogeno
Waki Landi Ntundu***

29 Jobo akahula diui ntu, la aui w'eshika ati: 2 Utunduyala ndjali uku akimi ntundu, Uku lu nshi yakanamaka Unyashungu, 3 Lam'akampetelaka tala diandi l'ote, Lam'akanombolaka usasi andi l'utshimba li! 4 Utunduyala ndjali uku nshi yakimi la wulu, Yakalamaka Unyashungu luudu lami la dipema uku ongenyi, 5 Lam'akayalaka Kanga-Wulu-Tshe kame la mi, Ndu lam'akanyingaka an'ami, 6 Lam'akaloyamaka ekulu ami l'awe! Ndu lam'akakediaka dive ekedi wa biso lasuki la mi li! 7 Utunduyala ntumbi dia ntsho utsha la suku di'usumba, Ndu utumulongosola edjaselu lu dihuli diako li! 8 Lu nshi sho, elongo w'apami wakamenaka, wakashamaka, Esumbi wakunelaka dia nemiami. 9 Ewandji wakahimbulaka aui awo, Wakaheka anya awo lu atama. 10 Aui wa dihangamendi wakayala ki, Nimi yawo yakakatalaka lu kumbi yawo ya nimi. 11 Atui wakukaka aui ami, wakamandulaka; Ashu wakamenaka, wakayala emenyi ami; 12 Ne dia dimi lakatshungulaka akanga a wula wakalelaka, Ndu ana wa ditshiki, wakahumbaka ukimanyidi. 13 Wane waki lasuki la nyo!, wakatantshikelaki etshoko. Dimi lakaludiaka etema a wadi waki edu too l'esambu w'ongenogeno. 14 Dimi lakalotaka sambu k'ololo, ku to kakayala uku dihondo le mi. Akambu ami w'usimbwi wakayalaka uku koti la dembo dia kusu le mi. 15 Dimi laki ashu w'akanga a tshungu, La ekulu w'akanga a tshumbi. 16 Dimi laki umbutshi w'ahumbi; Lakashishimaka akambu a waku wakimi kumbeya. 17 Dimi lakokolaka manga y'antu wa kolo, Lakahatulaka diango diakawose uma l'anyu awo. 18 Ku dimi lakataka nti: Dimi lukuvo ka luudu lami, La nshi yami yayuyala efula uku seke ya lokongo, 19 Ediu ami wakasimbimala pulu ndu l'ashi, Dihohu diakahemaka lu tahi yami l'utshu, 20 Lutumbu lami lakayalaka uyuyu utu, La uta ami ndjalaka uyuyu utu lu lunya. 21 Antu wakanungaka, wakatshikalaka wakunga, Wakalembahalaka ki, walunga alaku ami. 22 Lam'akamashilaka nteketa, nduku lakankaluyaka diui; Aui ami waki uku dihohe dia yoyo le wo tshe, 23 Vo wakankungelaka, uku atuwukungelaka mvula, Wakaseka enyo awo, uku atuwulungamelaka mvula y'alohoki. 24 Dimi lakâmonemonelaka lam'akiwo kundjalaka la elungamelu. Vo kuntunaka ngaingai k'elundji kami. 25 Dimi

lakâsonwelaka mbuka, lakayalaka olombodi awo, Dimi lakayalaka uku khum'ekanga l'atei w'elui andi w'alimbi, Uku usambi le wane wakalelaka.

Jobo Ambulela Dia Shoko Yeli la Ndi

30 Keli kakiane, dimi lambuyala uku engo ka tola le wane wuledimi, Le ana a waku wakamasekaka nkitsa kame la fo yakalamaka dungalunga diami. 2 Kakona kayumkundja uma lu wulu w'anya awo Lam'ahawukuma lu nshi yawo y'esumbi? 3 Vo wambonda la ndjala la chumba, Watolekaka kete lu esui wa shenga. 4 Vo watuhatulaka akatshi w'anyanya uma l'akumbu, La ediu w'adiyu a wulu watuyalaka ma diawo. 5 Antu wakawatshanyaka uma l'atei w'antu, Wakatawadjelaka ndjoka uku evi l'okongo awo. 6 Okone vo wakatadjaseka l'ekidi wa dingeno, Lu weuku wa lu kete ndu lu w'ave. 7 Vo wakatadaka tukuku l'atei w'akumbu, Wakatasangana l'atshina w'ekodi w'adungu. 8 Ana wa dinginya, ndu amonywami mbewo, Wakatâsukuyaka uma lu wudja. 9 Dimi lambuyala engo ka kimbu yawo, Lambuyala engo ka losoko le wo. 10 Vo watomengaka waengekhu, watemalaka tshalula, Watumvutelaka soi l'elundji. 11 Unyashungu akahimbula olemo w'uta ami, akansuya, Vo hawuyakimela lasuki la mi ntu. 12 Antu watunelaka lu lunya lami la lu pami, watusukulaka akaka ami, Watondoshaka la ditshe lu diawo d'elanyelu. 13 Vo watulanyaka mbuka kami, watusanguyaka nshishami, Hawutuyakimelaka. 14 Uku atuwunyukulaka eheli ushu a wuki, mbayawayi uya le mi, Uma l'atei w'elanyelu mbatuwukhungusoka uya le mi. 15 Woma wa mamba wambunyinga; Lutumbu lami lambembama uku lu lopepe, Diese diami diambeta uku dingi. 16 Lumu lami lambutshulo l'utema ami, Nshi y'asui yakamundi. 17 L'utshu weka ami watohondaka, Wendjwelu watukendjulaka, hawutumuyaka nduku yema. 18 Uma lu wulu wa kandji, ahondo ami wambukadimo wulu ukina. Kandji kako kambumamema lu dimba diami maa uku sumishi. 19 Unyashungu akantambiya lu loteke; Dimi lambuyala uku ditshu la utuku. 20 Dimi latulelaka le ye, ku we hankaluya nduku diui; Lambemala, ku we mendakami menda tshu. 21 We ambuyala kanga ukunda le mi. Atunsuyaka la lunya laye la wulu. 22 We atumbediaka, atunfumbulaka lu lopepe; Atompenyahenyaka la lundju la ngimbi. 23 Dimi mbeyaka nti: We eko

lu ntanombola utsha lu nyoi, Utsha lu dihuli diatusanganaka wasena tshe. 24 Keli lam'ayanga untu mvo, ku ndi hasimbula anya? Lam'endi la pa, ku ndi hayangi ekimanyelu? 25 Undi, dimi kundelaka lu dikambu dia one laki la pa? Utema'ami kunyangaka lu dikambu di'uhumbi? 26 Lam'akamalungamelaka diese, ku kolo kakayi! Lam'akamakungelaka yanyi, ku udjima wakayi! 27 Utem'ami atuhahasasaka, hawumuya. Nshi y'ohenyohenyo yakakumi le mi. 28 Dimi lambuhinda tshududu, keli aha uma lu yanyi! Latunelaka l'atei wa lusanganya; latulekaka! 29 Dimi lambuyala onangu wa mbulu, Okendji a wa kumbaka. 30 Diuwu diami diambuhinda, diatokokaka; Weka ami wambulungula la dja. 31 Losese lami lambuyala paka engo k'utanda, Ndu wembiya ami, paka lundju la waku walela.

*Jobo Ambuta Dia Akambu Andi
w'Usimbwi*

31 Dimi lakalakana l'ashu ami, Diaha nkumbula usekaseka w'emuma pundju. 2 Etenyi kakona kutumukundja uma le Unyashungu leli ladiku? La sangu diakona uma le Kanga-Wulu-Tshe leli l'ulungu? 3 Aha paka asui watuyakaka le untu a kolo, Ndu elanyelu le atshi wa kolo? 4 Ndi hatendaka mbuka yami; Ndu hatalaka wanya ami tshe, uka? 5 Naka dimi lakakendakenda lu kashi, Naka lukulu lami lakalawo utsha lu lukesu; 6 (Wambediki lu kilo k'ololo Ku Unyashungu eyi akambu ami w'usimbwi!) 7 Naka na diami diaketola uma lu mbuka k'usimbwi, Naka utema ami akayeli ashu ami, Ndu naka diwadi diakamamema lu anya ami, 8 Laso dimi muni diango, keli ukina kayudili. Ndi kakuli ndu diango tshe dia l'ekambo kami! 9 Naka utema ami akakomiya umuntu omotshi, Naka dimi lakatukungela la suku dia unyami, 10 Wademi katwele pami kekina ma, La akina kaweyani la ndi. 11 Oso utuyala kolo kahangone, Kolo ka wuki, kutunsuya embadi. 12 To keli dja, yatutshumba pulu ndu l'esi a Dihuli di'Edu, Yututshumba ongonyi ami tshe. 13 Naka dimi lakonyola ukambi ami a pami kana a umuntu, Lam'akawamaka la mi, 14 Ukundi utumutsha, lam'ambunela Unyashungu? Diui diakona diutumukaluya lam'amunduya le mi? 15 One lakantungi l'utema wa nyomi, kumbutunga ndu ndi uka? Aha Unyashungu wame kakatutungi lu etema w'anyengesu? 16 Dimi lakadimi asi wula kene kakawanombe uka? Dimi

lakalingialingia ashu a wadi aki udu? 17 Undi, dimi lakalekaka ma diami dime, La aha mbisha ona etshiki nduku yema? 18 Kema, dimi lakudiaka ona etshiki uku umbutshi uma lu nshi yami y'olongo a pami; Lakalombolaka wadi aki udu umaka eutwelu kami. 19 Naka dimi lakenyi untu avo la ulanda wa dihondo, Kana uhumbi aha l'ulangitshi; 20 Naka utema andi kumandulami, Naka ndi kunshimba tshitshi la diosa di'uma l'ana w'ekoko ami; 21 Naka dimi lakedia lunya lami dia ntshela ona etshiki kolo, Ne dia dimi lakenyi nti: Embadi wayunyindja, 22 Laso diheka diami diakungo, Lunya lami lawelewele uma lu songa dialo! 23 Ne dia asui wa Unyashungu wambumbutsha woma wa mamba, Okone dimi haleyi ntsha nduku dikambu la ntundu ka wuki andi. 24 Naka dimi lakakitsha ekamelu kami lu paunyi, Naka lakatela paunyi ka pudipudi nti: We keli elungamelu kami: 25 Naka dimi lakangenangena dia wuki w'ongonyi ami, Ndu ne dia lunya lami lakakundja diango efula; 26 Naka dimi lakendi unya lam'akawayahetaka ngaingai, Kana ngondo lam'akatayakashiyaka; 27 Naka utema'ami akakesama lu usheshe dia mbatemola, Kana nkitsha anyi l'ungo dia mbandula, 28 Ndu lu dikambu so mbutunsuya embadi, La dimi lutanguna Unyashungu ludjashi ladiku! 29 Undi, dimi lakangenangena lu elanyelu ka one lakampetshaka? Dimi lakalimbolimo l'ongenongono lam'akawundi kolo, uka? 30 Kema, dimi kumbetawo unyo ami ntsha kolo, Dia nombi lumu landi la mananu. 31 Undi, untu omotshi uma lu luudu lami kumumbula ati: Akona eya ntana untu laki nkunduta ma lakandi? 32 Mte, ongendangenda kumbetama l'osese; Dimi lakadihwela umbetshi a mbuka kuki ya luudu lami. 33 Naka dimi lakakumbi kolo yami uku Adama, Naka lakashe munga kami l'utema, 34 Ne dia laki la woma w'ului w'antu, Kana ne dia lakuki dionyo dia khumbu woma wa mamba, Dimi lutuyala ki, aha ntumba uma lu luudu. 35 Utumukundja one lambukele li! Aui ami ku keso: Kanga-Wulu-Tshe ankaluya diui! Utumukundja buku diakafundi utunyi ami li! 36 Dimi lutudiemba lu diheka diami, Lutudiahe l'ote uku dembo dia kusu, 37 Tshiki lutusanya okondo a wanya ami tshe; Dimi lutusukana uku uwandji le ndi. 38 Naka kete yami yambundelela, La eshidi ayo w'emunda wambondekedia asoi; 39 Naka dimi lakali elua ayo olele, aha ndjifuta, Naka lakadiaki akanga ayo; 40 Ahangula-koi

wamene lu dihuli di'epunga wa menge, La adiyu wa kolo lu dihuli di'epunga wa yecele! Ekumelu k'asui wa Jobo keso.

Elihu Ambuyandula Dia Ewu Kandi ka Nkaluya Jobo Diui

32 Okone apami ane asatu wakakimo nkaluya Jobo aui, ne dia ndi ndame akayaeneka ololo lu ashu andi. 2 Ku Elihu, on'a Barakele, usi Buza, uma lu khumbu ka Rama, akuki kele. Ndi akadanganela Jobo la kele, ne dia Jobo akayayindja, kunyindja Unyashungu. 3 Elihu akadanganela ndu engenyi andi esatu la kele, ne dia vo kumbishula diui dia nkaluya Jobo, paka mbamia tshu. 4 Elihu akakungi dia nteketa la Jobo, ne dia vo wakuleki dikumanyi. 5 Lam'akenyi Elihu ati: Apami ane asatu kema la diui dia nkaluya, ndi akadanganela la kele.

6 Ku Elihu, on'a Barakele, usi Buza, akahula diui ati: Dimi leki dikenda, nyu nyaya dikumanyi. Diako mbakamalembolahaka, Mbakimi kutundja tukanyi tami. 7 Dimi lakataka l'utema ami nti: Loledu komenaka hulela divu; Ndu ati: Yakhunji a kienda hatakana dia wudjulu. 8 Keli mete, lumu leko le untu, Efufelu ka Kanga-Wulu-Tshe katushaka untu yimba; 9 Aha ne dia efula ka deku diaya untu, mbatushaka untu yimba, Ndu aha ne dia usumbi w'untu, mbatushaka untu yimba ya nsambula, 10 Diako mbutshimi nti: Nyumbukeli, Ndu dimi mvuti kanyi yami! 11 Nyendi, dimi lakakungi aui anyu. Dimi lakalungi diamanyelu dianyu Lam'akanyayangaka aui wa mvuta. 12 Dimi lakaki lutui lu aui anyu. Keli nduku untu l'atei anyu akatewadia Jobo, Kuyanga mbolembia lu aui. 13 Keli tanyutaki nyati: Shu tambushula yimba; Unyashungu ndame kayutewadia, aha untu! 14 Ndi atasimbo la mi dime l'au. Keli dimi halukaluya aui uku akanyukaluyaka. 15 Vo wambomeno aui, nduku diui dia nkaluya diui, Aui awo wambuhimbo pe! 16 Undi, dimi kungaki nkunga tshu, lam'ahawati nduku diui, Lam'ambuwolembohala ki ketu, aha mvuta nduku diui? 17 Ndu dimi nangaka mvuta diui, Ndu dimi nangaka nyenya kanyi yami. 18 Dimi leko la aui efula wa mvuta, Utema ami ambuntshutshiya. 19 Tukanyi teli l'utema ami taya uku wanu wudihami khu. Utema ami wambuyala uku atapa wa dikuhi di'eyuyu diutsha nkamo la wanu. 20 Dimi layoteketa, mbayumuka yema. Dimi layufula unyo ami, layuta diui. 21 Dimi haluyala la

shonodi le untu, Kuyanga mandula untu wandula andula, 22 Dimi haleyi nemia untu olemialema; Utungi ami atukuminya esadi.

Elihu Ambamia Jobo

33 Kakiane, we Jobo, uhukami aui ami, Uhuke tui lu aui ami tshel! 2 Enda, dimi lambufula unyo, Lulimi lami lambokendakenda l'unyo. 3 Aui ami wayuta dia esimbwelu k'utema ami, La elomo ami wayeya vati: Mete katawo. 4 Nyuma ka Unyashungu akantungi, La efufelu ka Kanga-Wulu-Tshe kakambisha lumu. 5 Naka we mbeyaka nkaluyami diui, Olongosole aui aye, uwati! 6 La ntundu ka Unyashungu, dimi leko uku we, Dimi lakatungama lu kete y'omona uku we. 7 Enda, woma ami wa mamba hawukata asulu, La wutshu ami hawukuhekuya. 8 Mete, we akateketa lu atui ami. Dimi lakuki aui aye wati: 9 Dimi leko pudipudi, laha la kolo, Dimi laha la unungu, nduku dikambu dia kolo dieli le mi. 10 Enda, Unyashungu ambumamia wamamia, Ambumbete uku utunyi andi, 11 Ndi ambudja ekulu ami lu luweti, Atendaka wanya ami tshel. 12 Ulungi, nkuteli diui. Lu dikambu ne, we kema la eyingelu, Ne dia Unyashungu ndeka untu wuki. 13 Ukundi ambuyama la ndi Ata wati: Ndi hadji tukanyi tandi lu akambu w'antu? 14 Ne dia Unyashungu atoteketaka wuhu one, Kana wuhu ukina, keli antu hawudji yimba loko. 15 Ndi atoteketaka lu alo, lu waenelo l'utshu Lam'atutshudungoka antu lu djo ya wulu, Ndu lam'atohohelaka antu lu mbetu yawo. 16 Ku ndi atudihulaka atui w'antu, Atuwautshaka woma wa mamba la waewelu andi, 17 Dia ndi nkaluya untu uma lu kolo kandi, La mbushimba uma l'utaku; 18 Dia ndi nshimba utema w'untu uma lu Difuku, La lumu landi uma lu nyoi ka yombo. 19 Untu mbeyaka nsuyama ndu la kandi lu tangi, La ohenyohenyo a wulu lu weka andi, 20 Edja ndu lumu landi haluyulanga ma, Kuyanga utema andi ma dia dimena, 21 Dimba diandi diambonda, diambuma tu; Weka andi waki komenamaka, wambenama, 22 Utema andi ambusukana la Difuku, La lumu landi le ananyishi. 23 Keli naka dikendji diambuyala la ndi, Oteketedi, otoi l'atei a kinunu, Dia menya untu mbuka kahumbandi ndjela, 24 Ku Unyashungu ambuwuka ketshi, ata ati: Utshunguli, atukuhulo utsha la Difuku, Dimi lakatani ushinga w'etshungwelu. 25 Ku dimba di'untu ako diayuyala ashashi uku dimba dia dikenda. Ndi ayuyala uku

akindi lu nshi yandi y'olongo a pami. 26 Ndi atolombaka Unyashungu, ku ndi atuhumuyaka lukulu l'olo, Untu ako atuyakaka la ntundu kandi l'ongenongeno; Atutelaka antu dikambu dia panda kandi. 27 Ndi atimbaka esambu la ntundu k'antu, ata ati: Dimi lakatshi kolo, lakalanya sambu k'ololo, Keli dimi kunsuyama uku aki kolo yami, 28 Ndi akashimbela utema ami diaha vo mpulo utsha lu Difuku, Okone lumu lami layendaka usasi, 29 Enda, akambu ane tshe mbatutshaka Unyashungu, Tena pendi, tena satu kame la untu, 30 Dia nkaluya utema andi uma lu Difuku, Dia mbosenya la usasi a lumu. 31 Jobo li, ulungi, uhukami! Olembohali, keli ntekete! 32 Naka we la diui dia mvuta, uti, Otekete, dimi layulanga nkuyindja. 33 Naka kema, ulungi aui ami! Olembohali, ku layuketsha yimba.

Elihu Ambuyindja Unyashungu

34 Ku Elihu akati ntu ati: 2 Nyu akanga a yimba, nyulungi aui ami! Nyu akanga wa ewu, nyumbisha lutui! 3 Ne dia tui diatutshikitanyaka aui, Uku atunganelaka lulimi mbu ya nde. 4 Tosonole kene k'usimbwi, Teyi kene keli ololo l'atei asu, 5 Ne dia Jobo akati ati: Dimi kayinga, Keli Unyashungu ambunyima sambu k'ololo, 6 Kuyanga mete katami, lambenama uku kanga kashi, Puta kami hokono kuyanga dimi kema la unungu. 7 Akona eli uku Jobo, Latonokaka losoko uku ashi, 8 Latekesanelaka l'atshi wa kolo, Latokendakendaka l'antu wa kolo? 9 Ne dia ndi akati ati: Kema uhumba wa untu Nkitsha elungamelu kandi le Unyashungu. 10 Okone nyu akanga a yimba, nyumbukeli! Dia ntsha kolo, eko etali uma le Unyashungu, Dia munganela mbuka eko etali uma le Kanga-Wulu-Tshe. 11 Ndi ayufuta untu uku ulimu andi. Ayutshela untu tshe uku ditshelu diandi. 12 Mete, Unyashungu hatutshaka kolo, Kanga-Wulu-Tshe hatulanyaka sambu k'ololo. 13 Akona akawusha okende wa nama kete? Akona akawembia wutshu w'andja w'utundu? 14 Utunduyakanela ndame, Utunduyalamela lumu landi la efufelu kandi, 15 Tshiki diango tshe dieli la lumu diutuvo, La untu utukalula lu ditshu. 16 Naka we la ewu, ulungi dikambu ne, Uhuke tui lu aui ami! 17 Utunyi wa sambu k'ololo ayulela uka? Undi, we ayamia untu ololo, kanga wulu, 18 Latutaka dia khum'ekanga ati: Untu anyanya kendi, La dia antu a waki ati: Antu wa kolo mbewo? 19 Lahatuyalaka la

shonodi le ewandji, Kuyanga nemia akanga w'engonyi wuleki asi wula, Ne dia vo tshe weli ulimu w'anya wa Unyashungu? 20 Vo watuvokaka shashimuya, Watudidimaka l'asa ndeki, watulanyemaka, Akanga a wulu watunyemaka, aha uma lu wulu w'antu. 21 Ashu wa Unyashungu watenaka kendo y'untu; Ndi atendaka wanya andi tshe. 22 Nduku udjima kuyanga didjidji dia nyoi dieko, Diukuki atshi wa kolo mbishama, 23 Ne dia Unyashungu hasonola etena ka shikaa Ka untu ntemala la ntundu kandi l'elumbwelu, 24 Ndi atulanyaka antu a waki, aha nyanga emenyi, Atudjaka akina lu ahuli awo, 25 Ne dia ndi mbeyaka elimu awo, Mbatundu wambaka l'utshu, mbatuwohotshahotshamaka, 26 Ndi atakomolaka uku antu wa kolo Lu ashu w'antu, 27 Ne dia vo wakakadimo uma le ndi, Wakatuni mbuka yandi tshe, 28 Vo wakedia asi wula, edja ndu delu diawo diakakumi le ndi; Ndi akuki alelu w'amenyi fono, 29 Naka Unyashungu ambuyala ki, akona ukuki mbamia? Naka ndi ambushe elundji kandi, akona ukuki mbena; Kana le wudja kana le untu? 30 Diaha untu a kolo mbulela ntu, Ne dia ndi atukuya djunga le antu. 31 Undi, untu omotshi akatela Unyashungu ati: Dimi lakasuyama, handjutsha kolo ntu? 32 Umbetsha kene kahameyi, Naka dimi lakatshi kolo, dimi handjutsha ntu, 33 Undi, ndi ayukufuta uku alangaye, ne dia we ntunaka? Dieli la ye dia nsonola weme, aha dimi! Okone utaki kene keyaye. 34 Akanga a yimba watukaka aui ami, Akanga w'ewu watumvutelaka vati: 35 Jobo atoteketaka uku untu laha la yimba, Atutaka aui wutata. 36 Aki ololo Jobo numbuyama pulu ndu l'ekumelu ka dikambu ne, Ne dia ndi atukaluyaka aui uku antu wa kolo. 37 Ndi atahanyaka uhedia ladiku dia kolo kandi, Atosokaka Unyashungu l'atei asu, Atufudiaka aui andi dia nsemanela la ndi.

35 Elihu akati diui ntu ati: 2 We nkanaka wati: Dimi kayinga lu dikambu ne? We nkanaka wati: Ololo ami ndeka wa Unyashungu? 3 We atutaka wati: Ekimanyelu kakona kakundjani uma loko? Waho akona weli la mi wuleki one wutumukundja lam'utumutsha kolo? 4 Dimi luyanga nkukaluya diui, Ndu we ndu engenyi aye. 5 Edia ashu utsha l'ulungu, uhenda, Endi wangi weli etali ladiku diaye! 6 We kuntshaka kolo, dikambu so mbeyaka

nsuya Unyashungu uka? Ndu naka kolo yaye yambufulanela, kakona kutshelaye? 7 Naka we eko ololo, kakona kaduwula Unyashungu uma le ye? Kakona kayundulungula uma l'anya aye? 8 Kolo yaye mbeyaka nsuya paka anyaye untu, La ololo aye mbeyaka ntshokola paka untu. 9 Antu watulelaka ne dia efula k'asui, Watuyangaka ekimanyelu, ne dia lunya la kanga wulu leko ladiku diawo. 10 Nduku lambula ati: Lend'eli Unyashungu, Utungi ami, Latushanaka esambu w'ongenogeno l'utshu, 11 Latutetshaka uleki nyama ya la kete, Latoteteka la ewu uleki fudu ya l'ulungu? 12 Vo watulelaka ulelalela, keli Unyashungu hâkaluya diui, Ne dia utaku w'antu wa kolo. 13 Mete, Unyashungu hatulungaka delu di'anyanya, Kanga-Wulu-Tshe hatudjaka ashu leko. 14 Kuyanga we ambuta wati: Halawenyi, Elumbwelu keko la ntundu kandi, dieli la ye dia mbukungela! 15 Keli kakiane ne dia kele kandi atatumbi, Ndu ndi haleki mbidja ashu lu kolo, 16 Mbafulaye, we Jobo, unyo aye ufulafula, Mbafudiyae aui waha la ewu.

Elihu Ambulimula Wuki wa Unyashungu

36 Elihu akakolamela nteketa ati: 2 Uhukunga yema, nkuteli, Ne dia dimi leki la aui lu dikambu dia Unyashungu. 3 Dimi layutosa yimba yami uma l'etali, Layushikike ololo w'Utungi ami. 4 Mete, aui ami kema kashi, One leli la yimba tshe, eko la ye. 5 Enda, Unyashungu eli kanga wulu, keli ndi honyola untu. Ndi eli kanga wulu lu efula ka ewu kandi. 6 Ndi hatulamaka lumu l'untu a kolo dia ndi numba, Keli ndi atusambwelaka amenyi fono. 7 Ndi hatunyaka ashu andi uma le antu w'ololo, Ndi atuwadjashaka lu kiti ya waulelu kame la khumi ya dikanga, Atuwadjashaka loko pundju dia vo ndjala la lutumbu. 8 Naka vo wambudjama molola, Naka vo wambukelekama la ekodi w'asui, 9 Ndi atuwaenyaka elimu awo, La ehedia awo wakawayasemaka. 10 Ndi atudihulaka atui awo la wetshelu, Atuwatelaka dia vo nkallula uma lu kolo. 11 Naka vo wayulunga, ndu wayukitanyia, Vo wayutahumoka lukulu l'olo lu nshi yawo tshe, Ndu wayutayalaka la ongenogeno lu deku diawo. 12 Naka vo hawulungi, wayudiakema la tomo, Vo wayuvo lu dinginya diawo. 13 Keli amonyodi wa Unyashungu watuyakimoka lu kele, Hawutulelelaka Unyashungu lam'a tundakelekaka, 14 Vo watuvokaka weko elongolongo la esekaseka, Nyuma yawo yatukumeka lu akambu wa sonyi.

15 Unyashungu atushimbelaka amenyi fono uma lu fono yawo, Atuwaewulaka uma lu asui. 16 Unyashungu akalangi nkolombola uma lu asui, Utsha lu dihili dia ki la ndjadjasela. Mbu ya nde y'ololo yakayalaka lu mesa aye. 17 We nkanaka dia numbuya antu wa kolo, Kakiane elumbwelu la sambu k'ololo wambukuma le ye. 18 Tetawoki kele kaye nkete kanga losoko, La wuki w'etshungwelu kaye nketoya uma lu mbuka! 19 Delu diaye nkukaka dia nkutundja uma lu fono, Kuyanga we ayuhimba la wulu aye tshe uka? 20 Tukumbulaki utshu, Etena katunyemaka antu uma lu ahuli awo. 21 Ewo, telelelaki utsha lu kolo, Ne dia we ambosonola kolo lu dihili di'asui. 22 Unyashungu eli wuki uma lu wulu andi. Akona eya mbetsha uku ndi? 23 Akona eya mbulimbitshiya mbuka? Kuyanga mbutela ati: We ambutsha kolo? 24 Uho dia nemia elimu andi, Watandulaka antu tshe. 25 Antu tshe watandaka elimu ako, Untu l'untu atendaka tshalula. 26 Unyashungu eli wuki, shu hatumani fundu. Efula ka deku diandi hadieyama mbalema. 27 Ndi atukutulaka apopo w'ashi le ndi, Atâkadimulaka wangi, 28 Wangi ako watoloshaka mvula, Watukiloshiaka antu. 29 Akona amana enanwelu ka wangi fundu, Kuyanga akuma w'uma lu mbalasa kandi? 30 Ndi atudianganyaka ndjadi l'utshimba andi tshe, Atukumbaka kete la tshina di'ashi a waki. 31 La diango so mbatundulumbuyaka wedja, Ndi atuwashaka mbu ya nde efula. 32 Ndi atombaka anyanya andi la ndjadi, Atukishaka wulu wa munda engo kalangandi. 33 Lundju lato latutaka dikambu diandi. Ndi eli kanga kandjema, latukaka kolo kele.

37 Lu dikambu ne, utema ami atusakaka lukumba, Atumoka uma lu dihili diawo. 2 Uki ukuma wa diui diandi; Dikita diatumba uma l'unyo andi! 3 Ndi atukukanyaka l'utundu w'ulungu, La ndjadi yandi edja ndu la kuma ya kete. 4 L'okongo a ndjadi, diui diandi diatudikitaka. Ndi atukhungulaka la diui diandi dia mamba; Ndi hatushimbaka ndjadi kam'ukema diui diandi. 5 Unyashungu atukhungulaka la diui diandi wuhu wa mamba, Atutshaka akamba a waki wahatalimbitela. 6 Ndi atutelaka lungi l'ekama la tshitshi ati: Olo la kete. Wuhu ako mbatundutelaka tshokotoko ndu mvula la ngimbi pupu. 7 Ndi atunyaka antu uma l'ulimu, Dia antu tshe mbeya ulimu andi. 8 Nyama ya l'ukunda yatutshokaka lu

ahuli w'eshamelu, Yatetamaka lu afuku ayo. 9 Uma la diku dia kushi katuyakaka luhunga, La lopepe la tshitshi uma la ngel'a kushi. 10 Uma lu efufelu ka Unyashungu mbatukamaka ashi, Ku ashi efula watukamaka. 11 Ndi atuludiaka wangi too l'ashi, Atunanulaka wangi andi wa ndjadi. 12 Wangi ako watukadimokadimoka la diui diandi, Dia vo ntsha akambu tshe wa wandjangelandi Ladiku dia kete y'udjashi antu. 13 Kana wangi ako wambuya uku ohehela, kana dia nkimanyia kete yandi, Kana lu dikambu dia ngandji, ndi katatumaka. 14 Jobo li, uhukami dikambu ne! Ukungi, ukani yimba lu akambu wa mamba wa Unyashungu! 15 We mbeyaka uku atolombolaka Unyashungu wangi ako, La uku atundungadimuyaka ndjadi loko? 16 We mbeyaka uku atundedikaka wangi, Akambu wa mamba wa one leli la yimba yuleki? 17 We mbeyaka okoko wana watulumbalumbaka ahondo aye Lam'atuyalaka kete yoyo la lopepe l'uma la diku dia kushi? 18 We mbeyaka mombola ulungu, Weli wulu uku lulindu la lololola, uku ndi? 19 Utetsha aui wahumbas mbutela. Shu hateyi nongosola tukanyi tasu, ne dia eko paka udjima utu. 20 Undi, dimi layuwumbula nti: Ntekete la ye? Untu akona ayulwana mvuta ati: Nshisha lumu elo? 21 Antu haweyi menda unya tee lam'ahetawo ngaingai l'ulungu, Naka lopepe lambopepa ndu lambukumbula wangi. 22 Esasi wa ngaingai watungadimoka lu leke la ngel'a kushi. Ndi lutumbu la Unyashungu mamba li! 23 Kanga-Wulu-Tshe, nduku untu laweya ote. Ndi eli wuki lu wulu andi, Lu sambu k'ololo, ndu lu ololo waheyama mbedika. Ndi hasuya untu usuyasuya! 24 Okone antu mpumbaka mbuka woma, Ne dia ndi hatudjaka ashu le akanga w'utaku.

***Latuyalaka Ambetawuya Jobo Ati:
We Kema la Yimba***

38 Latuyalaka akakaluya diui uma l'atei a punganendji ati: 2 Akona oso ete sangweyu diami udjima La aui waha la ewu? 3 Ukikitsha uya uku pami! Dimi layanga nkumbula embula, keli we unkaluya aui. 4 Lendi akiye lam'akamahiki atshina wa kete? Uti, naka we la ewu. 5 Akona akashikike tediko tayo, we mbeyaka? Akona akasimbula ushinga ladiku diayo? 6 Ladiku dia na akahikama atshina ayo? Akona akakitsha dive diayo dia lu tshuku, 7 Lam'akimbaka toto ta pindju esambu

kame, Ndu lam'akalimbolimboka ana tshe wa Unyashungu l'ongenongeno? 8 Akona akadihi ashi a waki la kuki, Lam'akawafuko uma l'etungelu, 9 Lam'akamatungela wangi dihondo diawo, La udjima a tshududu uheli awo; 10 Lam'akamedika elelu awo, Ndu lam'akamadji kungi la kuki yawo; 11 Lam'akamati nti: Kuyakaki edja ndu lane, keli tulekanaki; Utaku w'asukhu aye kawuyukumeki paka lane? 12 Umaka eutwelu kaye, we akadjela pindju olembe? We akalimbitshiya hyutshihutshi dihuli diaye, 13 Dia yo nkimela kuma ya kete, La antu wa kolo nsutshasutshama uma loko; 14 Dia kete nkadimo uku diwumba la tshina dia dimatelu, La dia yo nengama uku dihondo; 15 Dia antu wa kolo ndjala aha la usasi ayo, Dia lunya lediami mbediawediamu? 16 We akoto pulu ndu lu teko di'ashi a waki? We akakindula la tshina di'ehongo? 17 Wakakulimbitshiya asukhu wa nyo, Kana we akenyi kuki ya dedi dia nyo? 18 We nimbitelaka wuki wa kete? Uti, naka we mbeyaka akambu aso tshe. 19 Lend'eli mbuka k'utsha l'edjaselu k'usasi; La udjima, lend'eli dihuli diawo, 20 Dia we mbutshindela utsha l'ulelu awo, La dia we mbeya mbuka y'utsha lakawo? 21 We mbeyaka, ne dia we akuto l'etena keko. Nshi yaye yaya efula. 22 Undi, we akoto lu waumbelu wa lungi l'ekama la tshitshi, Kana mena waumbelu wa mboko ya mvula, 23 Wakamalamaka ne dia etena ka pa, Ne dia nshi y'ata? 24 Lend'eli mbuka k'utsha lu dihuli diatuwudianganyaka usasi, K'utsha lu dihuli diatuwudianganyaka lopepe l'uma l'ehutwelu? 25 Akona akadihwela mvula mbuka, Kana mbatela ndjadi la dikhungula osese, 26 Dia ndosha mvula lu kete yahadjashi antu, L'usui wa shenga waha la antu; 27 Dia ndoshiya kete y'anyanya y'oseko ashi, Dia menya kete adiyu? 28 Undi, mvula eko la shi? Akona akuti apopo wa dihohe? 29 Uma l'utema akona wakatumbi ashi w'ukamu? Akona akuti lungi la tshitshi? 30 Ashi watukamaka uku dive La diku di'ashi, nkimanalaka ka. 31 We mbeyaka nkeleka molola wa "Ana W'ului", Kana ntshungula ekodi wa "Tshula la Fo la Nyama"? 32 We mbeyaka nombola "Esasi a Waki" dikumi la ehendi lu tena diawo? We mbeyaka nombola "Sungu a Yoto" kame la an'ayo? 33 We mbeyaka adjangu wa l'ulungu? We la wulu wa nshikike diulelu diawo lu kete? 34 We mbeyaka mbedia diui pulu ndu lu wangi, Dia ndjaloshiya mvula? 35 We mbeyaka ntuma ndjadi, ku yo ntsho?

La yo mbeyaka nkutela vati: Shu ane? 36 Akona akadji yimba l'atei a wangi wa tshududu, Kana mbisha lungi ewu? 37 Akona eli la yimba ya mbata efula ka wangi? Akona eya ntshulula ashi wa lu atapa wa dikuhu dia l'ulungu, 38 Lam'ambomotshama ditshu efula, Ndu lam'ambukakatala kete wulu?

39 We mbeyaka nyangela wadi a tambwe nyama ka nde, We mbeyaka nshidiya ndjala k'esongo wa tambwe, 2 Lam'atuwetamaka lu die diawo, Ndu lam'atuwuhulamaka? 3 Akona atushaka dingwangwa mbu ya nde, Lam'atulelelaka tana tadio Unyashungu, Lam'atuwekekoka la ndjala? 4 We mbeyaka etena katutaka peli an'ato? We mbeyaka etena katutaka mangana? 5 We mbeyaka efula ka ngondo katuyutshokaka waemi, Kana etena katuyutaka? 6 Yo yatutataka lono, yatokemaka ona, Yatutaka an'ayo. 7 An'ayo watukikitalaka esadi, watulaka lu dihuli dia hwe. Vo watutshokaka etali, hawutukalulaka ntu. 8 Akona akakimo mangana wolola, Akakilekula ekodi tshe? 9 Dimi lakete usui wa shenga ngelu kato, La kete ya leho edjaselu kato. 10 To katonyolaka lufungusu l'uma l'usumba, Hatukaka luhangu la umbuledi. 11 To katetetaka l'ekungu, katayangi mbu ya nde. To katuyangaka tumbatumba tshe di'eyuyu. 12 Undi, ndjati mbetawoka nkukambelaka ulimu? To mbeyaka ntshikala l'ukutu aye l'utshu uka? 13 We mbeyaka nkikeleka okodi, dia to mbata elumbi? To mbeyaka ntsho l'okongo aye dia ntudiudiaka elumbi wa l'ukidi? 14 We ayukiekamaka ne dia wulu andi weli efula, Ayukisha okende w'elimu aye? 15 We ayusawula la to, dia to nkelaka diango dia dinela, Kana dia to nkomotshiyaka epunga aye lu dihuli di'esuswelu? 16 Dikonde diatuhuhanyaka ahafu adio l'utaku; Ahafu ako wa ngandji uka? 17 Dikonde atukaleka ekeli adio lu kete, Atetshikaka dia vo mpetaheta lu ditshu. 18 Dio diatuweuhelaka, ati: Dikaka di'untu mbeyaka mbeula, Kana nyama kemotshi ka l'ukunda mbeyaka mbekamela. 19 Dio diatuyalaka la utema wulu le an'adio, uku vo kema an'adio. Kuyanga ulimu adio weli utshatsha, dio hadiutukaka woma, 20 Ne dia Unyashungu akadidimi yimba, Kudisha ewu. 21 Lam'atudiunelaka dia nfumbo, Dio diatonyolaka falasa la umbahemi ato. 22 We katushaka falasa wulu? We katukikitsbaka kingu kato? 23 We katukilimbubimbuyaka uku ondjo? Embelo k'uma l'ehembe ato

keko woma wa mamba. 24 To katufusulaka kete l'ukidi, katongenangenaka lu wulu ato. To katukhungusoka dia ntuhumana la dihumo dia ta. 25 To katonyolaka woma, kema la ukandukandu. To hatutukaka yombo okongo. 26 Ladiku di'ato, katetaka luhelu la dikhuwa, Dikonga diangadimo la wuna. 27 To katomenaka ditshu l'ududu ato, Katuyakimelaka lam'ukato lundju la dimama. 28 Tena tshe lam'atuwudaka dimama, to katutaka ati: Huki! To atukaka sulu ka ta lam'edio etali, Luhangu l'elombodi wa ta la waelu wa ta. 29 Undi, uma l'ewu kaye katufumboka lodi, Katulusimbulaka ahafu utsha lu leke la diku dia kushi? 30 Uma lu diui diaye mbatumbelaka pungu utsha ladiku, Mbatundutshaka kefu kato lu ahuli wa ladiku uka? 31 L'atei w'ave katuwudjaseka, katundutshaka kefu kato, Ladiku di'ave, l'ote wa dikuna. 32 Uma leko katundushishimaka engo ka to munda; Ashu ato watukienaka etali. 33 Ana ato watonokaka dikila. Len'eli edu wudiakimi, keti pungu keko laawo. 34 Latuyalaka akambula Jobo ntu ati: 35 Kanga tamu ayutetemala mama la Kanga-Wulu-Tshe? One lama la Unyashungu, akaluya diui. 36 Ku Jobo akakaluya Latuyalaka diui ati: 37 Enda, engo k'anyanya kemi, aui akona wakukaluyami? Dimi lambufe lunya lami l'unyo. 38 Dimi lakateketa etena otoi, keli handjuta ntu; Lakateketa tena pendi, keli handjahe nduku diui.

Akambu Watenya Wulu wa Unyashungu

40 Ku Latuyalaka akakaluya Jobo diui uma lu punganendji ati: 2 Ukikitsha uya uku pami! Dimi layanga nkumbula embula, keli we unkaluya aui. 3 We ayulanya sambu kami k'ololo, Ayumamia dia we nyindjama? 4 We la lunya uku lunya la Unyashungu, La diui uku dikhungula uku diandi? 5 Kakiene uyalenge la uluwanyi la wuki, Olote nemo la lutumbu. 6 Utshululi ududu wa kele kaye, Endaki untu tshe leli la utaku, ukitshakitsha. 7 Endaki untu tshe leli la utaku, uhuluya; Ohotshahotsha antu wa kolo kaku. 8 Uwashe, vo tshe kame lu ditshu, Ukumbi dundji diawo la udjima. 9 Ku ndu dimi layukandula nti: Lunya laye la pami nkukaka nkushimbela. 10 Enda nguwu kakamatungi uku we, To katolekaka adiyu uku ngombe. 11 Enda, wulu ato weko lu lukendi lato, La khudu kato lu emunyi wa lu dikundju diato. 12 To katusinetadiaka wela ato uku utamba w'usasi; Eshisha wa

lu pelohelo diato watuhekitanaka. 13 Weka ato weli uku epundu w'ohotela; Weka ato wa pandju weli uku etandi wa mbulu. 14 To keli engo ka ntundu l'atei a diango diakamatungi, dimi Unyashungu, One lakakitungi, kakakisha wulu. 15 Ekungu watukingonyiyaka mbu ya nde, Lene atokenyaka nyama tshe ya l'ukunda. 16 To katushamaka lu atshina a waka, L'atei w'asopo la kungu. 17 Akatshi a waka watuwushaka dedi, La eduwula watûdingaka. 18 Kuyanga okedi wambuyala elula, to huki woma. Kuyanga ashi wa Jorodana nkôkomola sukhû l'unyo, to katutshikalaka ki. 19 Undi, untu mbeyaka nkinda la koho, Kana nkitundula ohembe la wuna? 20 Undi, we mbeyaka munda shimiamba la yodi, Kuyanga nkeleka lulimi landi la okodi? 21 We mbeyaka mbudja okodi la chembe, Kana mbutundula luwanga la yodi uka? 22 Undi, ndi ayukokokwela lusaka tena efula, Ayoteketa la ye la aui w'osengosengo? 23 Ndi ayudja la ye sheki, Dia ndi ndjala fumbi kaye pundju uka? 24 Undi, we ayokenya la ndi uku fudu? Kana mbukelekela esekaseka aye w'amantu, dia vo nkenya la ndi? 25 Amundji wa nsi mbeyaka mbûtsha ukunda, Kana mbôsesa dia mbûsundja le asi ukunda uka? 26 We mbeyaka ntundutunduya ekuhu kandi la dikonga, Kuyanga ote andi la wuna? 27 Uhuwahe lunya, Uhukana dia ta; we heya ntsha dikambu diako nto!

41 Enda, elungamelu k'untu kambukumela! Ndi ambukita balakata lam'ambunduwenâ. Nduku untu leli la dihunga dia mbukhusula. Ku akona ayemala la ntundu kami? 2 Akona unkuli dibasa, dia dimi mbosombwela? Kene tshe keli la tshina di'ulungu, kami keto. 3 Dimi nangaka moteketa dikambu dia biyu diandi, Wulu andi, ndu uluwanyi wa dimba diandi. 4 Akona ukuki mbuwula ekuhu? Akona ayoto l'asa manga yandi? 5 Akona eya mbufula unyo andi? L'utshimba a wanyu andi, eko woma wa mamba! 6 Akamba andi watunduyasemaka, Watumamanaka ma ma. 7 Vo watahatanaka dimotshi ladiku dia dikina, Ku luwi haleyi mboto l'asawo. 8 Vo watumamatanaka, Watukimanelaka, wuhu wahakuki mamitwana. 9 Lukashi landi ndjalaka usasi. Ashu andi ndjalaka uku ehutwelu ka unya. 10 Fuki dia dja diatutumbaka uma l'unyo andi, Sasi ya dja yatuhanoahanoka uma loko. 11 Dinga diatutumbaka uma l'chembe andi, Uku

dinga dia puki kadodo, kahewo la dja ya kombe. 12 Efufelu kandi katohetshaka akalanga. Lumbi latutumbaka uma l'unyo andi. 13 Wulu watuyalaka lu kingu kandi; Woma wa mamba watulimbolimboka la ntundu kandi. 14 Wana w'emunyi andi watukimanelaka. Vo watuma-memaka l'untu andi, haweiyi nkakito. 15 Utema andi weko wulu uku dive, Wulu uku dive di'ohelo. 16 Lam'atundunelaka, akanga a dihunga watukaka woma; Ashishimu watuwataka asulu. 17 Kuyanga untu ayuwuka yombo, yo hayoto; Ndu dikonga, dikhuwa la osongo pupu. 18 Ndi atenaka tukalimba uku lolengese, La ohotela uku utamba w'ohondju. 19 Dikhuwa hadieyi mbulawuya. Mboko y'uma lu yuka-ave yeli uku adiyu le ndi. 20 Ndi atenaka tukalimba uku adiyu, Atolaka luhelu la dikonga. 21 L'esi a dikundju diandi, eli akamba wa sodi. Ndi atuyasimbulaka uku lungu l'ahangu ahangu lu loteke. 22 Ndi atududuyaka ashi wa l'ohongo uku ashi wa lu puki, Ateteka ashi a waki uku puki ka malashi! 23 Ndi atutshikaka mbuka k'usasi l'okongo andi. Ku antu watukanaka vati: Ashi wa l'ohongo wambuyala wema uku ndju! 24 Lu kete tshe, nduku leli uku ndi; Ndi akatungama, diaha mbuka nduku engo woma. 25 Ndi atendaka engo tshe katuyambiyaka la dionyô. Ndi eli khum'ekanga ka engo tshe katuyambiyaka.

Jobo Ambushula Kolo; Ambulungwama

42 Jobo akakaluya Latuyalaka diui ati: 2 Kakiane dimi lambulimbitela nti: We mbeyaka ntsha akambu tshe, La nduku esangweyu kaye keye nkadimo. 3 Akona one ambukumba aui waha la ewu? Elu, dimi lakateketaka akambu wakimi kumana fundu, Akambu wa mamba wundeke wulu, wakimi kunimbitela. 4 Lambukosengasenga nti: Ulungi, keli ntekete! Dimi layukumbula umbula, ku we ayunkaluya diui. 5 Dimi lakukaka lukumu l'akambu aye lu atui, Keli kakiane lambukena la ashu ami. 6 Diako mbamumuyamia, Mbamumuyatshumuya ludjashi lu ditshu la l'utuku.

7 Lam'akashili Latuyalaka mvutela Jobo aui aso, Latuyalaka akatela Elifaze, usi Temana, ati: Dimi lambukuka kele ka wulu, we la engeniyi aye ehendi, ne dia nyu konteketa aui w'usimbwi lu dikambu diani, uku akateketaka ukambi ami Jobo. 8 Kakiane. nyose esongo a ngombe esambeli la waumi w'ekoko esambeli. Nyutshu le ukambi ami Jobo, nyutuyalambweli

ulambu wa lutshumba, ku ukambi ami Jobo ayunyolombela. Dimi layuwukela, mbahamunyutshela uku dinginya diany, ne dia nyu konteketa aui w'usimbwi lu dikambu diami, uku akateketaka ukambi ami Jobo. 9 Ku Elifaze, usi Temana, Bilidade, usi Shua, la Zofara, usi Nama, wakatshu; wakatutsha kene tshe kakawatela Latuyalaka. Ku Latuyalaka akukela Jobo lu dombelo.

Ongonyi wa Jobo Wambukalula

10 Lam'akalombela Jobo engenyi andi, Latuyalaka akawete uku akindi ntundu. Latuyalaka akasha Jobo tena pendi dia kene kaki la ndi ntundu. 11 Anangu Jobo, akadiyendi la engenyi andi wakayi vo tshe dia ndjuwenda lakandi. Vo wakali la ndi ma lakandi; wakûleli, wakûsambi lu asui

tshe wakûtshele Latuyalaka. Ku vo tshe untu l'untu akawusha lufalanga l'ukenga la lohete la paunyi. 12 Okone Latuyalaka akatshokola Jobo lu nshi yandi ya l'okongo, uleki nshi yandi ya ntundu. Jobo akayala la ekoko nunu dikumi la nei, kamelo nunu samalu, ngombe nunu pendi la punda ya wadi kinunu. 13 Ndi akayuta ntu ana apami esambeli, la ana amantu asatu. 14 Ndi akole on'andi la umuntu l'enundu lukumbu ati: Jemima; la hendi ati: Keziya; la one la satu ati: Kerena-Hapuka. 15 Nduku umuntu aki dimena lu kete tshe uku ana amantu wa Jobo. Shewo akatawasha etenyi k'ukito kame la anengewo w'apami. 16 L'okongo w'akambu aso, Jobo akalumbi deku lukama la akumi anei. Ndi akenyi an'andi, ekana andi, edja ndu lolonga la nei. 17 Ku Jobo akavu usumbi a lukusumbi, akunduya andja.